PURE まりおねーしょん

MARIONATION

高木信孝 .2

Alternate Legacy Innocent System

CONTENTS

ココロのないる 003
わたしの正体を一生で見抜いた「こころ」お母さま 修学旅行トラブル編 part1です。

つのるおもい、せつなくて 027
はじめての文化祭！みんなを楽に大切な人のために 用事があいなさんの妹子が気がしいんです

いっしょく そくはつ 051
メンテナンスのため今日は朝練を休って病休みです。でも全然元気 みあちゃんとあいなさんの 母子がおかしかったのですか ？

こころのきずな 059
楽しい修学旅行のはずがとんでもないトラブルに！ あいなさんを助けようとがんばるわたしに 予定を狂わせてくれたのは、意外な人だったのです

はるいちばん、ふきあれて 099
高学年を迎えたわたしの前に、とつぜんあらわれた"嵐"みのん 嵐を呼ぶ妹とともに 何時でしょう？ 隣の席が何時が楽しいんです

ほんとうのともだち 123
生まれて初めて欲しい！（欲しい）という気持ち 新しい出会いを重ねあえて。 心は離れていっちゃうものなんでしょうか？

このおもいを、しらべにのせて 139
長い出の合唱祭がまたやってきました 今年はみあちゃんも時期から一緒です。だけど あいなさんは体調が 最悪しないでください！

うれしさとくるしさと 163
あいなさんが同級生を好きだと言ってくれて とてもうれしいんです でも、 聞えば聞う程どうやのことを考えたくて

こくはく 187
わたしは初めてした！ あいなさんの為明うに考えあたに秘密を明らかします でも、その為わたしは 傷つかれてでもらえるんでしょうか

つらいです くるしいです 人とマリオネット間 心を操り合わせられないのでしょうか？ あいなさんの気持ちを知りたいのです

みらいにむかって、またいっぽ 211

あとがき 241

Cover illustration NOBUYUKI TAKAGI
Cover design NORIYUKI TANIGUCHI

9784840227933
1920979009509

ISBN4-8402-2793-4
C0979 ¥950E

MediaWorks
発行●メディアワークス
定価：本体950円
※消費税が別に加算されます

Dengeki Comics
DE 68-5
メディアワークス

PURE まりおねーしょん .2 高木信孝

PURE
ぽりおぉーしょん
高木信孝 上

Alternate Legacy
Innocent System

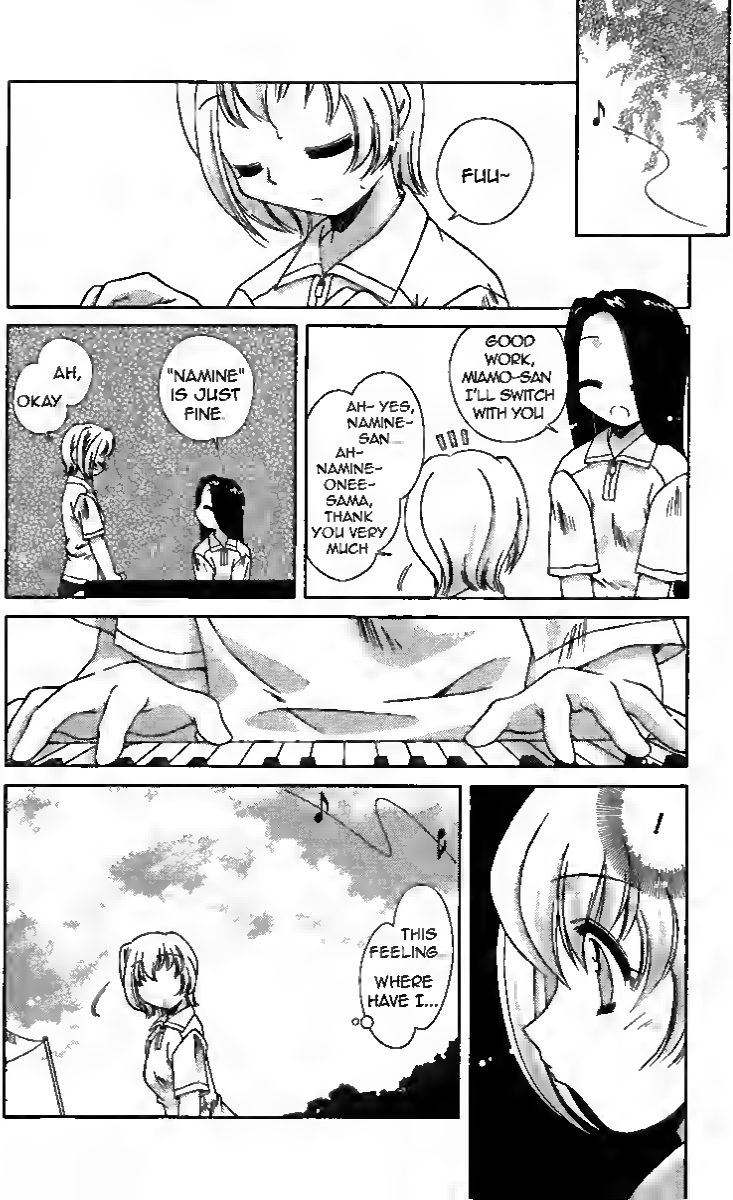
HELLO, I'M BEHIHA ANON.
On your mark!
Set
MIAMO-SAN FOUND OUT THAT I'M A MARIONETTE, BUT
IT FEELS LIKE WE'RE GETTING ALONG EVEN BETTER THAN BEFORE.
I WONDER IF I'D GET ALONG BETTER WITH THE OTHERS IF I TOLD THEM THE TRUTH
Fight~
MORE ..
waa~
waa~
waa~

Step3
Tone of the
Heart

CONGRATULATIONS, YOU DID GREAT!
and you got first place!
TH-THANKS...
AINA-SA~N!
たたたたた
!
AH, YES!
ALRIGHT, ANON LET'S SWITCH
JUNE-ONEE-SAMA
I'M EXPECTING A LOT FROM YOU FIRST-YEARS!
WELL, I'M OFF TO CHANGE!
waaa~
waaa~

.....
WAA~
BUT YOU DON'T REALLY NEED TO
IT'S BETTER LIKE
EEH!?
CUTE, ISN'T SHE?
EH
ANON-SAN'S CUTE, ISN'T SHE?
like the way she's just so compact
Y-
YOU THINK SO?
OH MY~
DON'T YOU THINK SHE'S CUTE, AINA-SAN?

THAT IS...
UM...
IT'S OKAY.
I DON'T INTEND TO GET IN YOUR WAY
AT ALL, AINA-SAN.
SO - JUST - CALM - DOWN
AH,
OH WELL.
I'm going off to cheer!
TAKE CARE OF ANON-SAN, OKAY!
I WASN'T THINK-ING ABOUT THAT AT ALL!!
I-
I-
COMP-LETE DENIAL, HUH...
HUH?
"take care of"
WHAT THE HECK WAS THAT ALL ABOUT


FUU~
GOOD WORK, MIAMO-SAN I'LL SWITCH WITH YOU
AH- YES, NAMINE-SAN
AH- NAMINE-ONEE-SAMA, THANK YOU VERY MUCH
"NAMINE" IS JUST FINE.
AH, OKAY
THIS FEELING
WHERE HAVE I...
!

Waa~
Waa~
……
ANON-SAN.
YOUR HAIR...
YOU WANT ME TO TIE IT UP FOR YOU?
?
THAT'S OKAY! THERE'S NO PROBLEMS WITH MY HAIR'S BALANCE!
SHE'LL BE PARTICIPATING IN EVENTS TODAY...
AND...

THERE.
adjusting center of gravity
ぶん ぶん
?
balancing complete
IT'S FINE
.....
THANK YOU SO MUCH!
S-SO CUTE!
AH.
MIAMO-SA~N!
AH...

AH.
AH, YEAH.
GREAT JOB ON THE PIANO!
HOW WAS THE PERFOR-MANCE?
IT SOUNDED LIKE ANON'S...
THAT'S RIGHT..
WELL, I WAS THE ONE LISTENING, BUT...
?
IT WAS FUN
I WAS WONDERING ABOUT HOW IT WOULD FEEL TO PLAY THE PIANO AS THE ATHLETIC FESTIVAL'S BGM, BUT
IT JUST TURNED INTO ME HITTING THE KEYS WHILE THINKING "EVERYONE GO FOR IT~!"
IT WAS DIFFER-ENT.

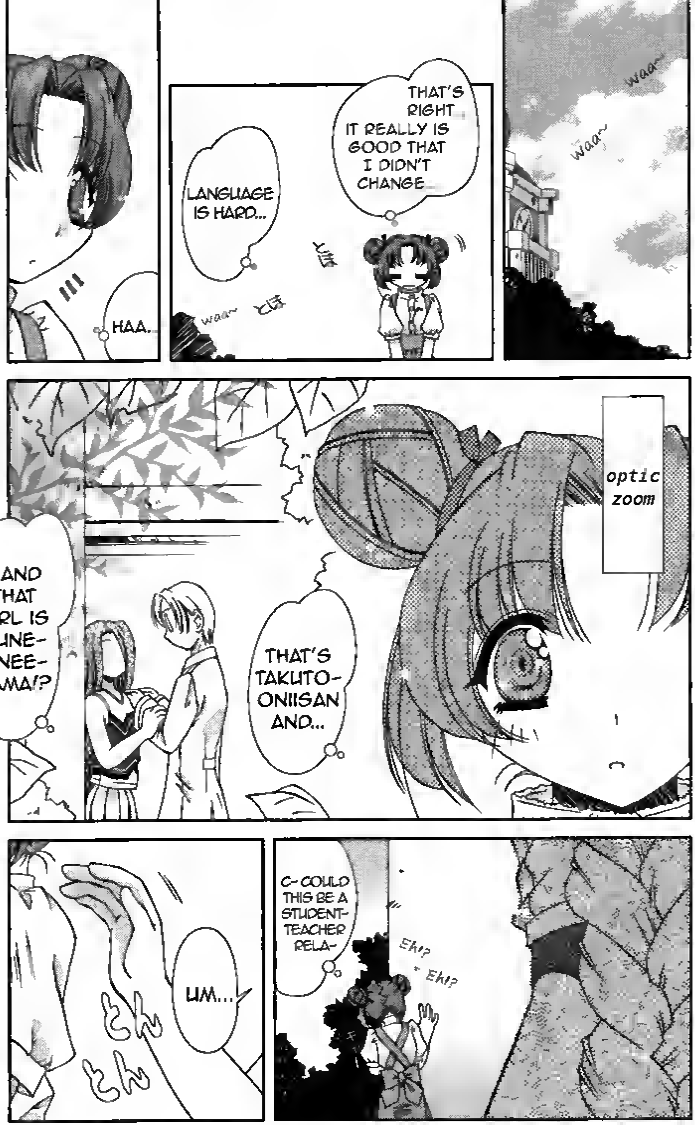
!
UMM...
HOW WAS MY PERF-ORM-ANCE?
AND NOW FOR MY QUES-TION!
THAT'S GREAT!
WELL, THAT KIND OF THING MIGHT BE GOOD TOO
WAIT, WHAT IS THIS...
THIS...
THIS ATMOS-PHERE...
WHY DIDN'T SHE ASK ME THAT...
It's my first time changing my hairstyle!
AINA-SAN DID IT FOR ME. HOW IS IT?
YEAH, IT'S CUTE
eheheh~
AND YOUR HAIR?

RIGHT, AINA-SAN!
DID YOU THANK HER?
OF COU-RSE!
ANON-SA~N! YOU'RE UP NEXT~
AH, YE~S!
I'M HAPPY, BUT IT'S KIND OF COMPLICATED..
What was that just now
?

17.1
On your marks~
Set~
Change into outfit #2 and pile up 20 plates~
1
2
3
AH,
HUH?

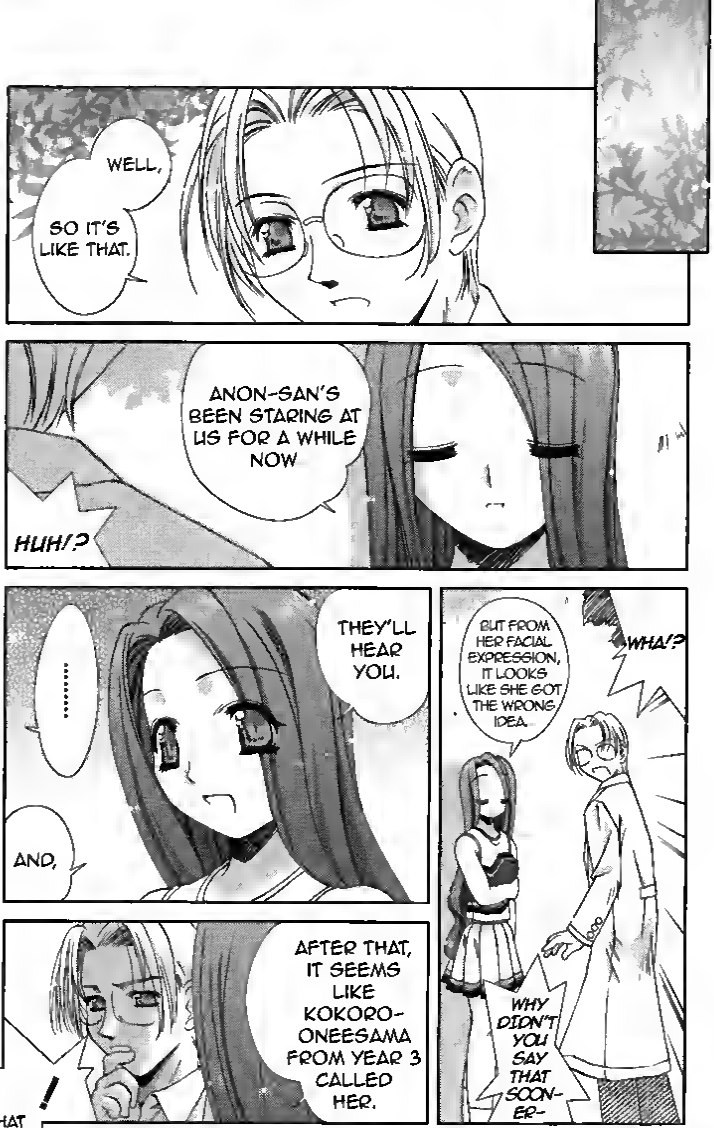
!
MY HAIR...
ぴた
ば
WAIT!
heh
heh
YOU CAN JUST PUT IT ON OVER YOUR CLOTHES!
EH?
AH!

CLASS A HAS REACHED THE GOAL!
AH, THANKS.
HERE TAKE THIS AND HEAD TO THE RENDEZVOUS POINT.
oh~ number five~
.....


HAA...
LANGUAGE IS HARD...
THAT'S RIGHT IT REALLY IS GOOD THAT I DIDN'T CHANGE
waa~
waa~
waa~
optic zoom
...AND THAT GIRL IS JUNE-ONEE-SAMA!?
THAT'S TAKUTO-ONIISAN AND...
UM...
C-COULD THIS BE A STUDENT-TEACHER RELA-
EH!?
EH!?

S-
SORRY.
Um
Uh,
Y-YEEEES!
Kyaa
N-NICE TO MEET YOU I'M ANON FROM YEAR 1, A-CLASS
Ah, you're the one who just handed me the flag.
NICE TO MEET YOU, I'M KOKORO FROM YEAR 3, B-CLASS.
W-WHAT IS IT, KOKORO-ONEE-SAMA?
UM.. EXCUSE ME IF I'M MISTAKEN..
ARE YOU...
A MARIONETTE?

I KNEW IT!
HAUU!!
HOW DID YOU!?
H-
H-
H-
UMM, UH, IT'S A SECRET PROJECT
Umm, uh...
Y-
YOU'RE WRONG!
A HA HA HA HA
U FU FU FU FU FU FU
THAT I'M A MARIO
HAA!
WHAT'S A SECRET PROJECT?
NO, UH, NOTHI


WELL,
SO IT'S LIKE THAT.
ANON-SAN'S BEEN STARING AT US FOR A WHILE NOW
HUH!?
THEY'LL HEAR YOU.
.....
AND,
BUT FROM HER FACIAL EXPRESSION, IT LOOKS LIKE SHE GOT THE WRONG IDEA.
WHA!?
WHY DIDN'T YOU SAY THAT SOONER-
AFTER THAT, IT SEEMS LIKE KOKORO-ONEESAMA FROM YEAR 3 CALLED HER.
THAT GIRL...!

HOW DID YOU KNOW THAT I WAS A MARIONETTE?
HOW,
WELL...
WHEN I WAS LITTLE, I WAS FRIENDS WITH SOME COMPAROIDS
I STUDIED HOW TO BE A LIBRARIAN ALONG WITH THEM. AND WENT THROUGH TRAINING
THE ATMOSPHERE AROUND YOU RESEMBLED THEIRS
SO... YOU KNOW?
HAA...
I'm even training at Waffle.
The library here is huge, isn't it!
YOU SHOULD BE FINE, ANON-SAN. ASIDE FROM ME, I DON'T THINK ANYONE WOULD BE ABLE TO NOTICE
To be honest, even I wasn't really sure...
Y- YOU THINK SO?

AND I WAS FI-NALLY GOING TO GET A SHOT OF ANON-SAN IN HER ANN MILLER'S OUTFIT...
though I already got one of her running
.....
THAT'S RIGHT...
SHE'S LATE
THAT ANON-SAN...
YOU DON'T WANT ONE?
NO, WELL....
EH?
YOU CAN'T JUST GO AROUND TAKING PEOPLE'S PICTURES LIKE THAT..
I'LL GIVE YOU A COPY AFTER I GET THE SHOT!
HM?
WHAT?
CAN I ASK YOU SOME-THING?
U-
UM,
THOSE COMPAROIDS,
ARE YOU STILL FRIENDS WITH THEM?

N-
NO!
IT'S WON-DER-FUL!
Fufu
IS IT STRANGE FOR ME TO BE FRIENDS WITH ROBOTS?
OF COURSE WE'RE STILL FRIENDS!
THOUGH I'M NOT ABLE TO SEE THEM TOO OFTEN...
EVEN I...
I HAVE A FRIEND WHO KNOWS THAT I'M A MARIONETTE
SINCE SHE FOUND OUT,
I THINK
WE'VE BECOME EVEN BETTER FRIENDS!
BUT?
THERE'S A CHANCE THAT THEY'LL HATE ME
THAT MIGHT BE TRUE
SO I'D LIKE TO MAKE EVEN MORE FRIENDS
WHO KNOW THE TRUTH ABOUT ME, BUT...

THERE ARE TWO SECOND-YEARS WHO I THINK ARE DIFFERENT FROM HUMANS,
BUT YOU CAN'T LET THAT CHANCE GET YOU DOWN! I THINK IT'S BETTER IF YOU DON'T WORRY ABOUT MARIONETTES OR HUMANS OR WHATEVER
BUT WHEN I COMPARE YOU TO THEM, YOU'RE A LOT MORE NATURAL
RIGHT?
EH!? TWO!?
OH MY,
KOKORO-ONEESAMA FROM YEAR 3, CLASS B! PLEASE GO TO THE START LINE!
KOKORO-ONEESAMA, THOSE TWO...
I'M GLAD THAT I GOT A CHANCE TO TALK TO YOU!
good day!
I HAVE TO GO.
u- um

ANON-SAN,
I'LL TELL YOU ONE THING.
FRIENDS... AREN'T SOMETHING THAT YOU "MAKE," THEY'RE SOMETHING THAT YOU "BECOME!"
ONCE YOU OPEN UP YOUR HEART, YOU'LL BE ABLE TO BECOME FRIENDS, OR EVEN LOVERS!
EH?
OKAY!
.....

JUST LIKE KOKORO-ONEESAMA SAID, I DON'T THINK I SHOULD WORRY TOO MUCH ABOUT HUMANS OR MARIONETTES
now, now
I'm back!
I'LL TAKE IT A LITTLE SLOWER
IT'S JUST, I'M CURIOUS ABOUT THOSE TWO SECOND-YEARS!
AND I'M ALSO WONDERING ABOUT JUNE-ONEESAMA AND TAKUTO-ONIISAN'S RELATIONSHIP
Waaa~
Waaa~

Step9 END

Horobi no Michi

blogspot.com

*Translation.
Maou Zemgame

*Editing.
sylfid

Press any key to continue...

EH?
A-I-NA-SAAN...
EH?
EH?
Why am I in my underwear?
EH?
H-HEY?
WHAWHA WHAWHA WHAT?
BUUT... AINAA
AINA, I...
che

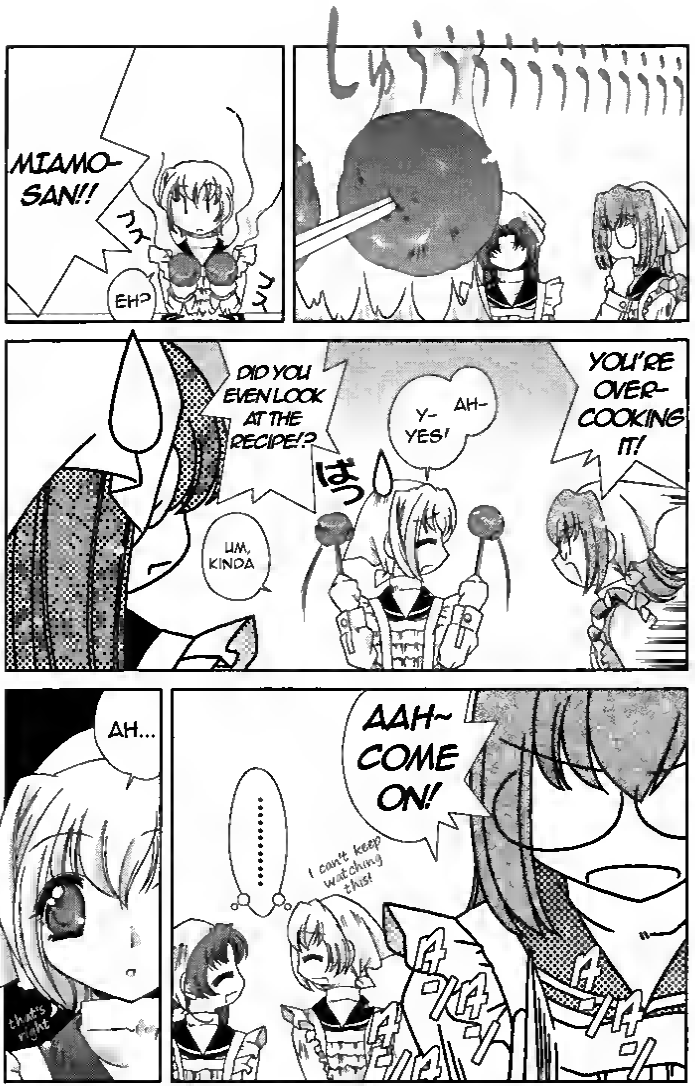
Step10
Swelling Feelings,
Painfully

HA
haa
haa
A DREAM
RIGHT?
yeah
AND WHAT A DREAM...
hm...

I'VE BEEN PRETTY STRANGE LATELY...
AND I HAD THAT WEIRD DREAM THIS MORNING...
TWO, TWO, TWO SECOND-YEARS...

U-
UM...
Y-
YES!
ANON-
SAN?
Good day!
oh
dorm leader Izumi
good day
KOKORO-
SAN?
Y- YES
EH?
SHE'S...
NO LONGER AT
THIS SCHOOL
SHE WAS
ONLY HERE
FOR LIBRARIAN
TRAINING,
SO...
I- I
SEE...
!
.....

NOT "YES!"
YOUR ON-IONS!
HEY! ANON-SAN!
YES?
WAAAAA
CALM DOWN! HURRY UP AND PUT OUT THE FIRE!
YES!
OOH!
I'LL CLEAN THIS UP,
SO YOU TRY IT AGAIN.
I...
WONDER IF I WAS TOO HARD ON HER...
AH...
しゅん
YES

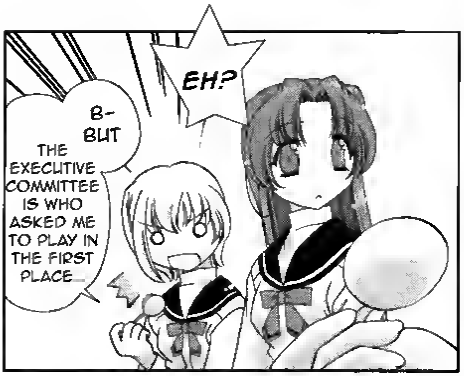

MIAMO-SAN!!
EH?
DID YOU EVEN LOOK AT THE RECIPE!?
UM, KINDA
Y- YES!
AH-
YOU'RE OVER-COOKING IT!
AH...
that's right
I can't keep watching this!
AAH~ COME ON!

YES?
OH YEAH, ANON-SAN...
CAN YOU "TASTE?"
I CAN.
I USE SPECTRAL ANALYSIS TO PERFECTLY ANALYZE THE INGRE-DIENTS!
Spectral?
THEN I COMPARE THE RESULTS WITH OTHER PATTERNS, AND SO LONG AS IT'S WITHIN RANGE,
IT'S "GOOD."
FOOD AND NUTRIENTS ARE CONVERTED TO ENERGY,
it's pretty efficient
AND THE REST IS EVACUATED
.....
KEEMA CURRY
PERFECT!!

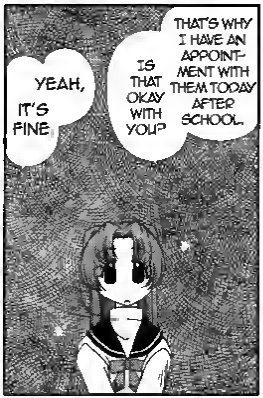
OOOH
AMAZING~
hawa~
there
パチ
パチ
パチ
SPEC-TRAL ANA-LYSIS
THIS IS GOOD, AINA-SAN!
R-REALLY?
ITADAKI-MA~SU!
AH...
IT'S GOOD...
もぐもぐ

YOU'RE AMAZING, AINA-SAN...
YOU CAN STUDY, AND YOU'RE GOOD AT SPORTS, AND YOU'RE A GREAT COOK TOO.
YEAH. I THINK IT'S REALLY GOOD.
ISN'T IT!?
R-REALLY? THANK YOU.
YOU PLAYED THE PIANO DURING THE ATHLETIC FESTIVAL, DIDN'T YOU?
AH, YEAH.
THEN WHY NOT DO IT FOR THE SCHOOL CULTURE FESTIVAL TOO?
YOU SHOULDN'T SELL YOURSELF SHORT LIKE THAT.
WHY ARE YOU PUTTING YOURSELF DOWN?

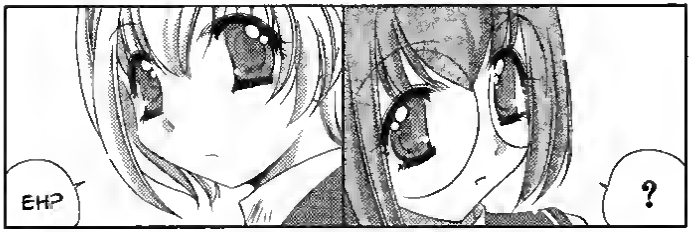
I DON'T REALLY
I...
...JUST,
SINCE I HAVE SOMEONE WHO WILL LISTEN,
I WANTED TO TAKE THE OPPOR-TUNITY TO PLAY IN AS MANY PLACES AS I CAN.
EVEN IN COOKING, IT'S SOMETHING YOU DO WITH THE PERSON YOU'RE COOKING FOR IN MIND...

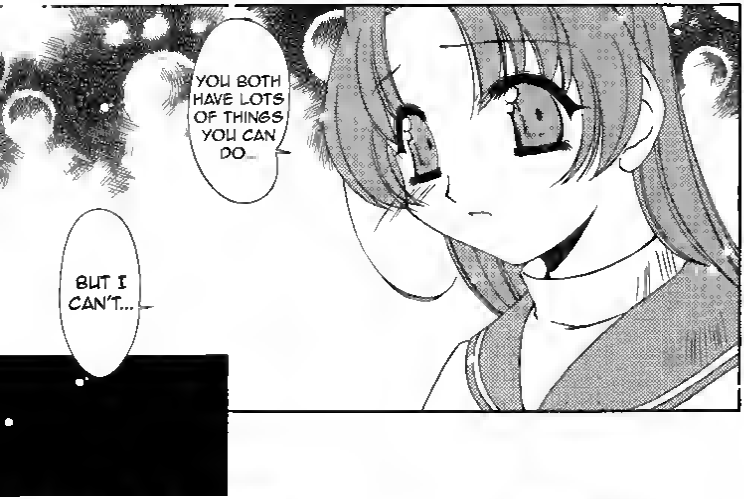

EH?
B-BUT
THE EXECUTIVE COMMITTEE IS WHO ASKED ME TO PLAY IN THE FIRST PLACE...
THANKS TO THAT,
THE EXECUTIVE COMMITTEE'S HAVING A HARD TIME TRYING TO DEAL WITH IT.

IT'S KIND OF HARD TO GUESS...
SINCE UNLIKE THE ATHLETIC FESTIVAL, IT'S OPEN TO THE PUBLIC
YOU'D DEFINITELY BE THE MAIN ATTRACTION OF THE CULTURE FESTIVAL...
EASILY MISUNDERSTOOD

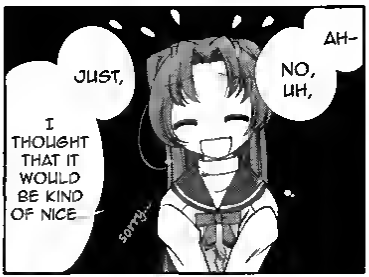


I'M... ENVIOUS OF YOU TWO...


EH?
?


YOU BOTH HAVE LOTS OF THINGS YOU CAN DO...
BUT I CAN'T...

.....


AH-
NO, UH,
JUST,
I THOUGHT THAT IT WOULD BE KIND OF NICE...
softly...

ANON-SA~N!
1年
YES!
THEY'RE CALLING FOR YOU.
YES?
WHAT IS IT?
kya~ she really is cute~
THAT'S RIGHT. WE NEVER HAVE ENOUGH HANDS DURING THE PERFORM-ANCE...
SO WE'D LIKE TO ASK FOR YOUR HELP THEN.
okay?
CAN YOU HELP US?
EH?
YOU WANT ME TO HELP?

I'LL HELP OUT IN ANY WAY THAT I CAN!
YES!
ばた

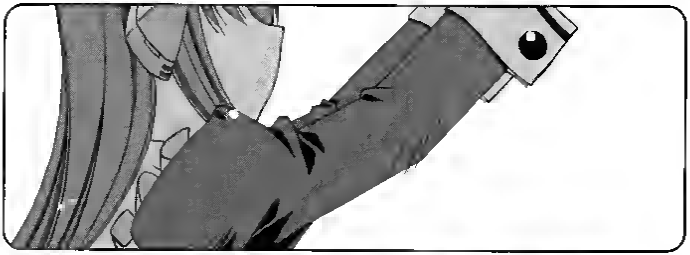
I CHECKED THE LABORATORY'S SERVERS ABOUT ANY INFORMATION CONCERNING THE "TWO,"
BUT I HAVEN'T BEEN ABLE TO FIND ANYTHING...
BUT IF THEY REALLY ARE HERE,
THEN I WONDER WHY MADOKA-ONEE-SAMA DIDN'T TELL ME...
THAT'S THE VICE-DORM LEADER?
OR IS IT THE KIND OF THING THAT I'M NOT SUPPOSED TO KNOW...
Madoka-oneesan hasn't been at school lately...
!
物理化学準備室
GOING IN TAKUTO-ONIISAN'S ROOM...?
BUT TAKUTO-ONIISAN'S CLASS SHOULD BE A THIRD-YEAR ELECTIVE..
SO WHY IS AN ONEESAMA FROM THE SECOND YEAR...

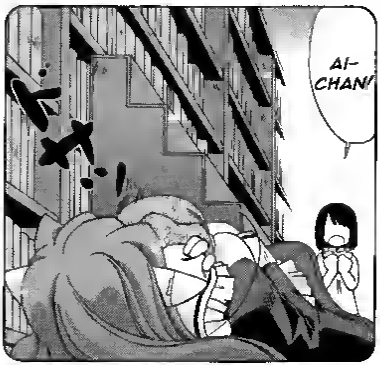
UMM, AFTER THIS IS
AH
KYAAAAAA

GOT IT!

AH!

AI-CHAN, IT'S DANGER-OUS~
I'LL BE FINE...




AI-CHAN!

AH, UM...
THANKS...
NO, IT'S MY PLEASURE
WE'RE HERE SO THAT YOU CAN RETRIEVE BOOKS FROM PLACES LIKE THAT,
SO JUST GIVE US A CALL FROM NOW ON
ARE YOU OKAY!? AINA-SAN!
ARE YOU OKAY?

!
ANON-SAN.
AH-
EXCUSE ME!
ドン
I WASN'T PAYING ATTENTION, SO
NO, MY MIND WAS SOME-WHERE ELSE..
SORRY.
Do your best, okay~
good day~
ボン
ボン
ドキ
ドキ

aden
ultur
festiv
fter
tival

AH, BUT
THEY JUST SEEM TO GET ALONG LIKE SISTERS...
SHE'S ALWAYS BEEN LIKE THAT.
And she's starting on the after festival plans.
.....

GETTING SO HOPEFUL...
NO, I'M...
I COULDN'T STAND HER AT ALL WHEN WE FIRST MET,
AND SHE FRUSTRATED ME TO THE BRINK OF TEARS..
MY CHEST HURTS SO MUCH..
HAA
AINA-SAN!

Step10 END

Horobi no Michi

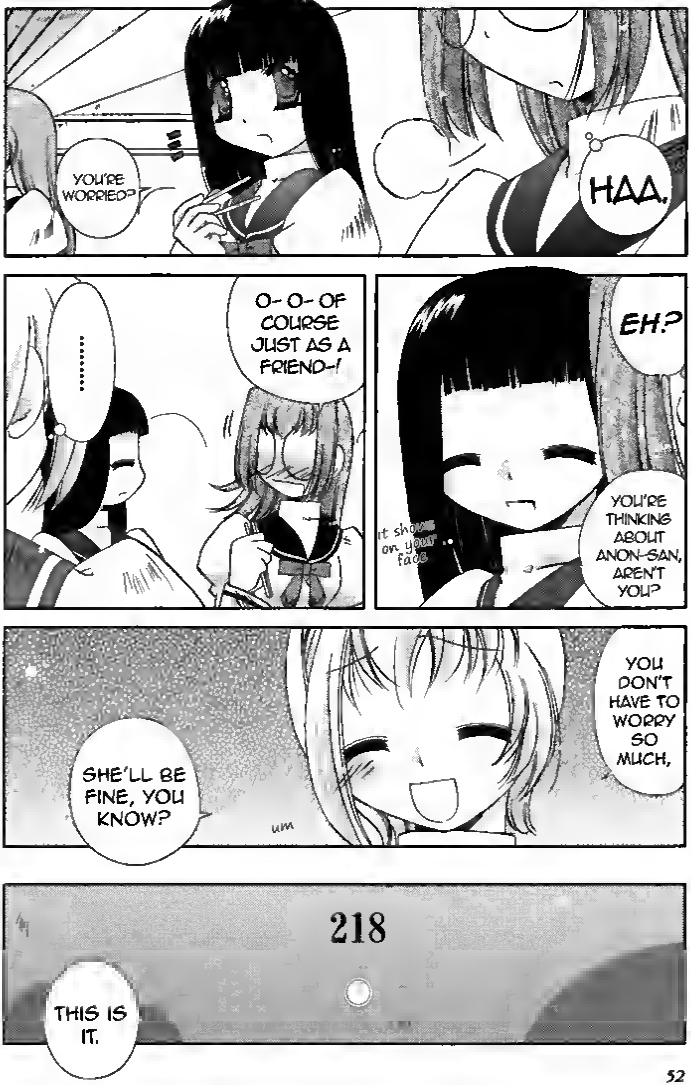
.blogspot.com

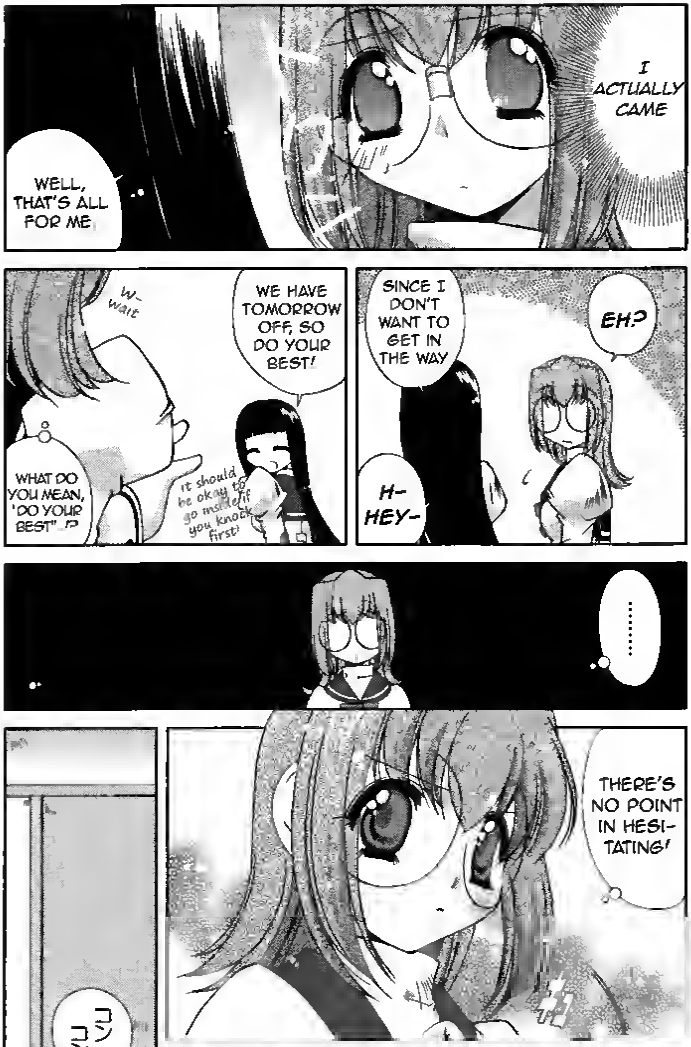
*Translation: Maou Zemigame

*Editing: sylfid

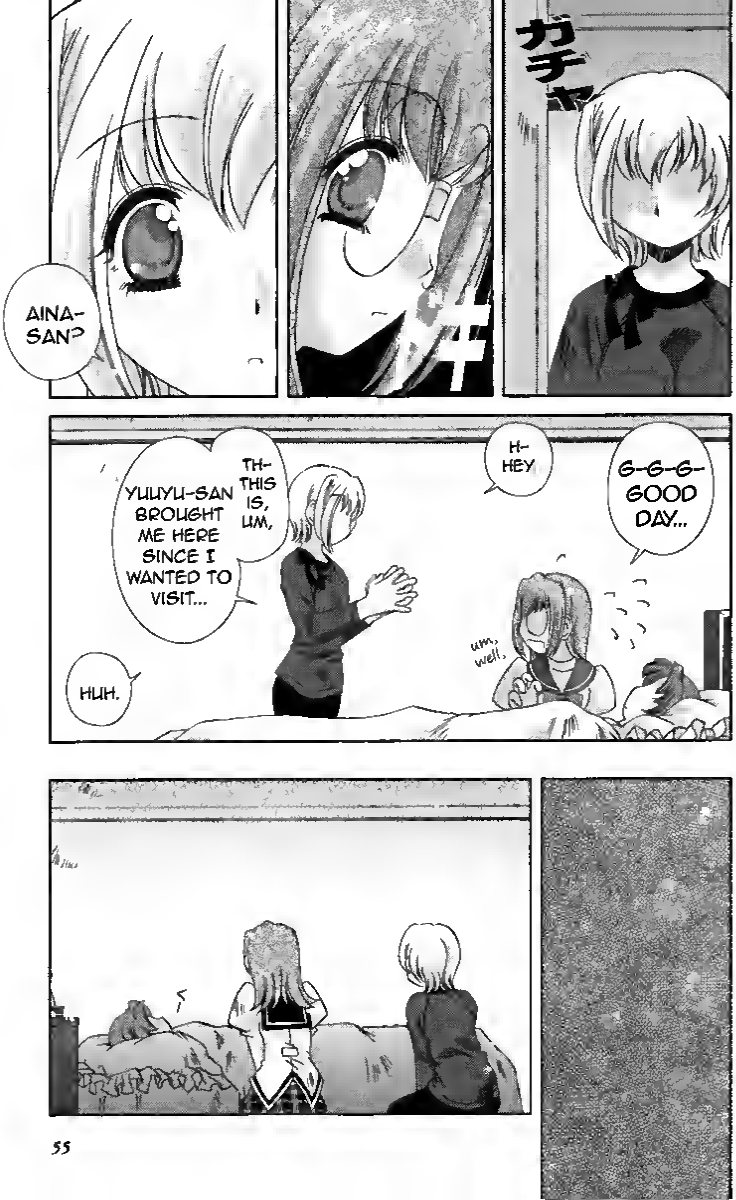
Press any key to continue_

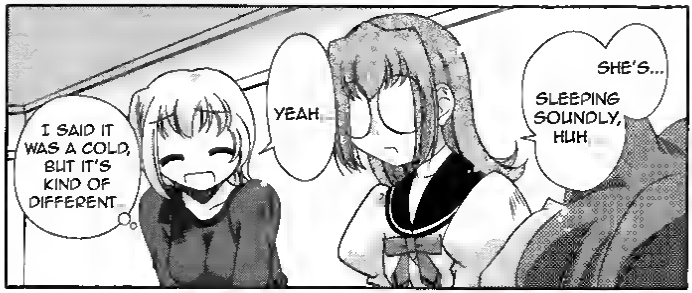
EH?
A COLD?
SHE'S NOT FEELING WELL.
YEAH.
ANON-SA-N!
ガチャ
コンコン
Step11-Critical Situation
I'll mail the teachers
I SHOULD BE ABLE TO HANDLE IT, BUT I'LL BE TAKING TODAY OFF SINCE IT WOULD BE BAD IF ANYTHING HAPPENED
W- WILL YOU BE ALRIGHT?
SO I ASKED FOR A CHECKUP
I'VE BEEN GETTING ERRORS WITH MY MEMORY ACCESS,
from Madoka-oneesan.

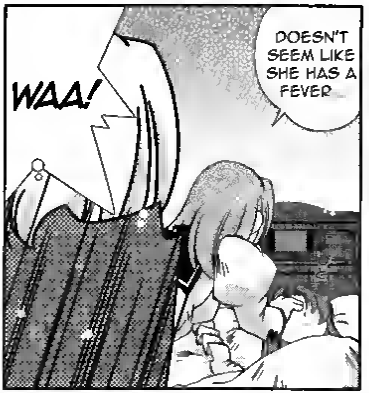

YOU'RE WORRIED?
HAA.
O- O- OF COURSE JUST AS A FRIEND-!
.....
EH?
YOU'RE THINKING ABOUT ANON-SAN, AREN'T YOU?
it shows on your face
YOU DON'T HAVE TO WORRY SO MUCH,
um
SHE'LL BE FINE, YOU KNOW?
218
THIS IS IT.


I ACTUALLY CAME
WELL, THAT'S ALL FOR ME
W-WAIT
WE HAVE TOMORROW OFF, SO DO YOUR BEST!
WHAT DO YOU MEAN, 'DO YOUR BEST'!?
It should be okay to go inside if you knock first!
SINCE I DON'T WANT TO GET IN THE WAY
EH?
H-HEY-
.....
THERE'S NO POINT IN HESITATING!
PU PU

ガチャ
I'M COMING IN.....
そぉ～
すー
M
.....


AINA-SAN?
ガチャ
G-G-G-GOOD DAY...
H-HEY
TH-THIS IS, UM, YUUYU-SAN BROUGHT ME HERE SINCE I WANTED TO VISIT...
HUH.
um, well,

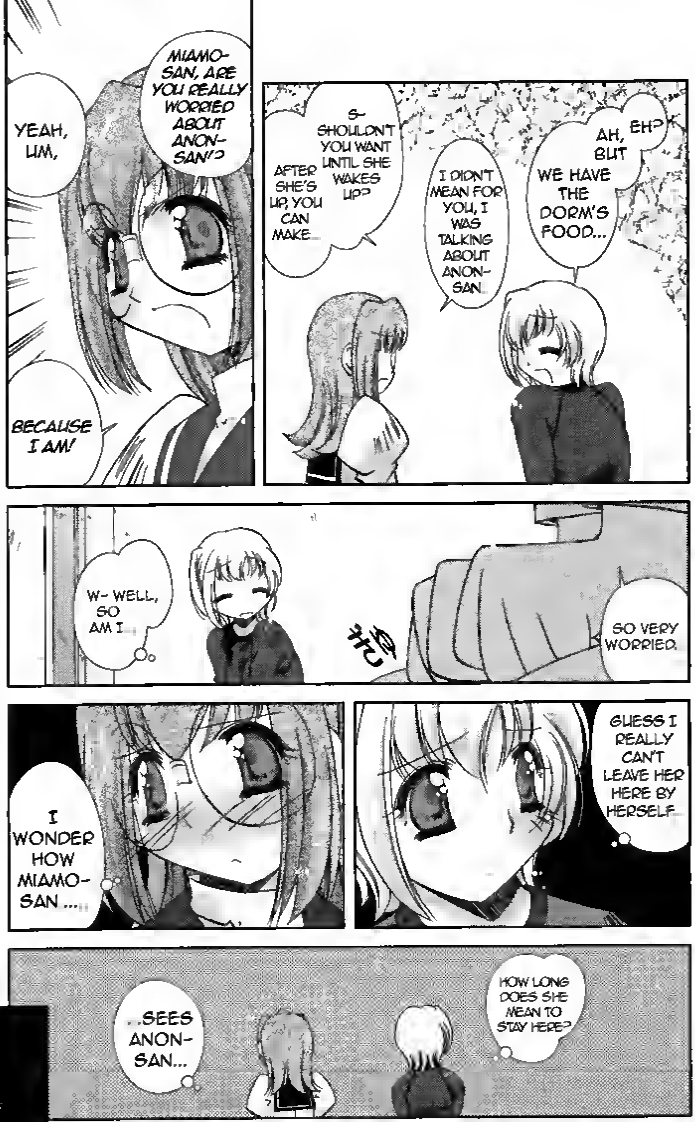

SHE'S...
SLEEPING SOUNDLY, HUH
YEAH
I SAID IT WAS A COLD, BUT IT'S KIND OF DIFFERENT


DOESN'T SEEM LIKE SHE HAS A FEVER
WAA!

WHAT SHOULD I DO?
WILL SHE FIND OUT THAT SHE'S A MARIONETTE IF SHE GETS TOO CLOSE...

THAT'S RIGHT!
I SHOULD PREPARE DINNER!
ぱむ

SHE SEEMS TO BE OKAY...
R-
REALLY..
ほ


MIAMO-SAN, ARE YOU REALLY WORRIED ABOUT ANON-SAN!?
YEAH, UM,
BECAUSE I AM!
AH, EH? BUT WE HAVE THE DORM'S FOOD...
S-SHOULDN'T YOU WANT UNTIL SHE WAKES UP?
AFTER SHE'S UP, YOU CAN MAKE...
I DIDN'T MEAN FOR YOU, I WAS TALKING ABOUT ANON-SAN.
W- WELL, SO AM I...
SO VERY WORRIED.
I WONDER HOW MIAMO-SAN....
GUESS I REALLY CAN'T LEAVE HER HERE BY HERSELF...
...SEES ANON-SAN...
HOW LONG DOES SHE MEAN TO STAY HERE?

On timer, activate
system start up, memory check ..
パチ
Fuwaaa, such a nice morning~
SEEMS LIKE MY SYSTEMS ARE FINE
G-GOOD MORNING!
G-G'MORNIN...
EH!?
THEY BOTH WOUND UP STAYING AWAKE THE WHOLE TIME
UM, WHAT EXACTLY IS THIS...
WHY IS AINA-SAN HERE?
HEY, YOU WANT SOME BREAKFAST?
AINA-SAN, YOUR FACE IS SCARY...
UMM~
no more.
パタ

Step11 END

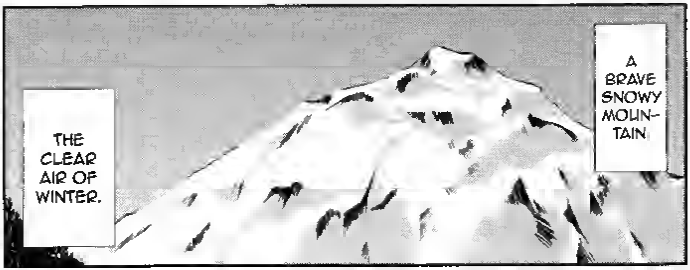
Horobi no Michi

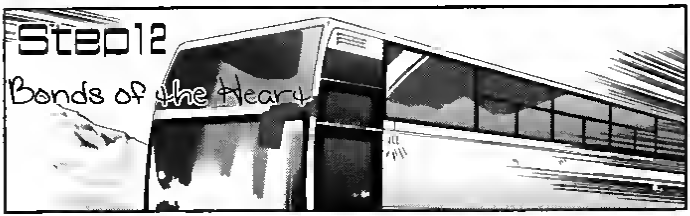
_blogspot.com

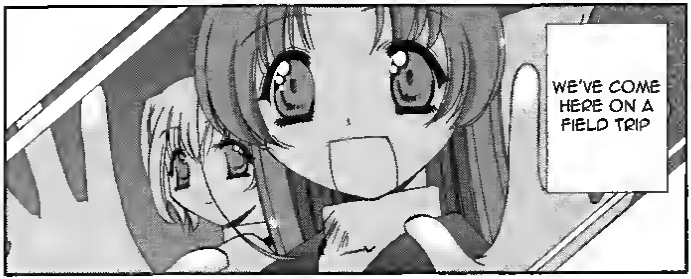
*Translation.
Maou Zemgame

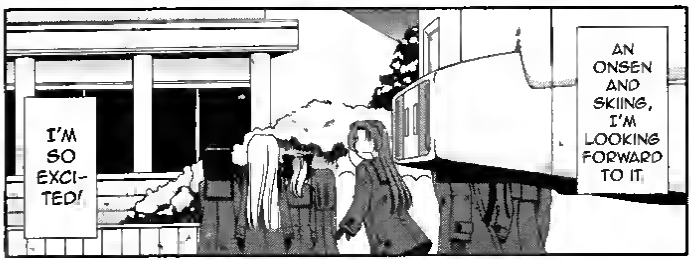
*Editing.
sylfid

Press any key to continue


THE CLEAR AIR OF WINTER.
A BRAVE SNOWY MOUN-TAIN.


Step12
Bonds of the Heart


WE'VE COME HERE ON A FIELD TRIP

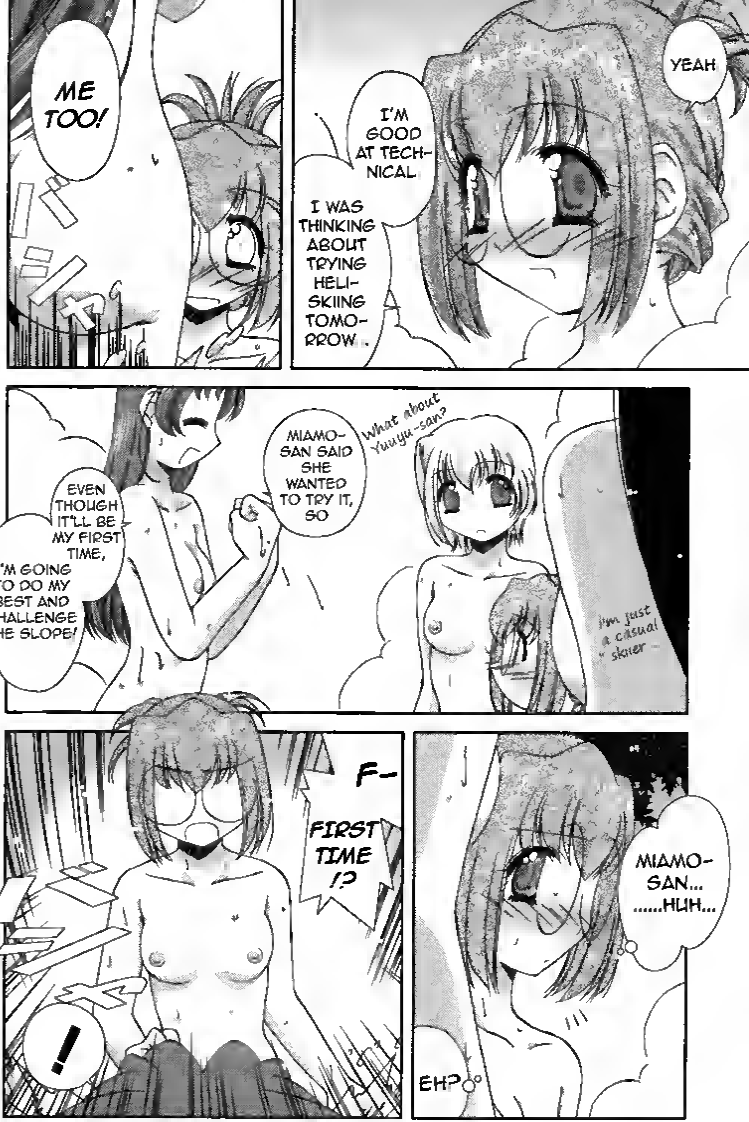

I'M SO EXCI-TED!
AN ONSEN AND SKIING, I'M LOOKING FORWARD TO IT.

WAA!
THE CONTRAST BETWEEN THE SNOW AND THE NIGHT SKY IS BEAUTIFUL!
So this is an onsen...
O~!
ANON-SAN, WASH UP FIRST~
YE~S!
I'LL WASH YOUR BACK!
ナデナデ

I'M POURING THE WATER NOW...
OKAY
AH, ANON-SAN...
.....
ガラガラ
AH,
AINA-SA~N! OVER HERE~
EH?

AINA-SAN!!
NN...
AINA-SAN!
S-SORRY~
ばん!
AINA-SAN! AINA-SAN?
!
カク
カク
ARE YOU OKAY?

I'M LOOKING FORWARD TO TOMO-RROW~
DO YOU HAVE ANY EXPERIENCE SKIING, ANON-SAN?
J- JUST COUNT ON ME!
I HAVE SKI SOFTWARE, SO I SHOULD BE ALRIGHT
.....
AND MIAMO-SAN?
I WAS SECOND RANK I GUESS
AINA-SAN'S GREAT AT SPORTS, RIGHT!
EH?


YEAH
I'M GOOD AT TECHNICAL
I WAS THINKING ABOUT TRYING HELI-SKIING TOMORROW
ME TOO!
What about Yuuya-san?
MIAMO-SAN SAID SHE WANTED TO TRY IT, SO
I'm just a casual skier
EVEN THOUGH IT'LL BE MY FIRST TIME, I'M GOING TO DO MY BEST AND CHALLENGE THE SLOPE!
F-
FIRST TIME!?
!
MIAMO-SAN... .....HUH...
EH?

WH-
WHEN YOU SAY "FIRST TIME," WELL...
ぱっ
MWGH
WHAT DO YOU MEAN, YOUR "FIRST TIME" !?
SKIING IS A DANGEROUS SPORT!
MIAMO-SAN! YOU KNOW THAT TOO, YOU HAVE EXPERIENCE WITH IT!
WELL,
UM, IT SHOULD BE ALRIGHT...
THAT..
AND WHAT DO YOU PLAN ON DOING IF SHE GETS HURT!?
AH-
SORRY...
YOU'RE ALWAYS SO BUSY
I'M JUST WORRIED ABOUT ANON-SAN!
WHAT ARE YOU SAYING !?
YOU DON'T HAVE TO REALLY WORRY ABOUT THAT...
ahe

THEY ALWAYS LOOK LIKE SUCH NICE SISTERS
I WONDER WHAT IT WOULD FEEL LIKE TO HAVE A SIBLING
.....
I'VE ALWAYS BEEN BY MYSELF, SO...
I'M AN ONLY CHILD
ME TOO
MIAMO-SAN... WHAT'S IT LIKE
H-HEY, ANON-SAN!!
TO HAVE A SIBLING?

EH?
YEAH...
IT ALWAYS SEEMED LIKE A GIVEN...
WHEN I THINK ABOUT IT NOW... LIKE AN IMPORTANT, IRREPLACEABLE PERSON...
BUT
.....
YES...
RIGHT?
NOW, ANON-SAN'S MY IMPORTANT PERSON!

FUU
ﾌｫｯ
?
THAT'S NOT TRUE!
YOU LIED ABOUT THIS BEING YOUR FIRST TIME DON'T YOU
THERE'S NO WAY YOU COULD SLIDE LIKE THAT ON YOUR FIRST TRY
AINA-SA~N!! HOW WAS I?
.....
REALLY?
YAY!!
Thank you so much!
だきっ
BUT... OH WELL.
IF YOU CAN DO IT THAT WELL, LET'S GO DOWN TOGETHER

PICTUR-ESQUE~
YEAH
THAT'S WHAT IT'S CALLED RIGHT?
WE'LL BE GOING NOW, SO
DON'T FORGET TO MOVE AS A GROUP
AND IF SOMETHING HAPPENS, CONTACT US RIGHT AWAY
JUNE-SAN, PLEASE TAKE UP THE REAR
YES.
ALRIGHT THEN... LET'S HEAD OUT!
.....
LET'S GO!
MIAMO-SAN, AINA-SAN!
SHE'S STRA-NGELY HIGH TENSION
ON~

SNOW...
IT'S REALLY STARTING TO COME DOWN...
AINA-SA~N!
I SERIOUSLY CAN'T BELIEVE THAT THIS IS HER FIRST TIME...
.....
wahoo

KYAAAAA
KYA
ガッ
!
KYAAAAAA

confirming limb movement
FUU
WHAT A SHOCK...
I'M SORRY, AINA-SAN
ARE YOU OKAY?
SHE GOT CAUGHT UP IN IT?
HUH-
AINA-SAN!?
AINA...
SAN?

WHAT HAPP-ENED?
IT'S AINA-SAN!!
MIAMO-SAN!
SHE GOT CAUGHT UP IN IT WHEN I FELL!
EH?
AINA-SAN DID!!
SHE WON'T WAKE UP!!
WHAT SHOULD WE DO!?

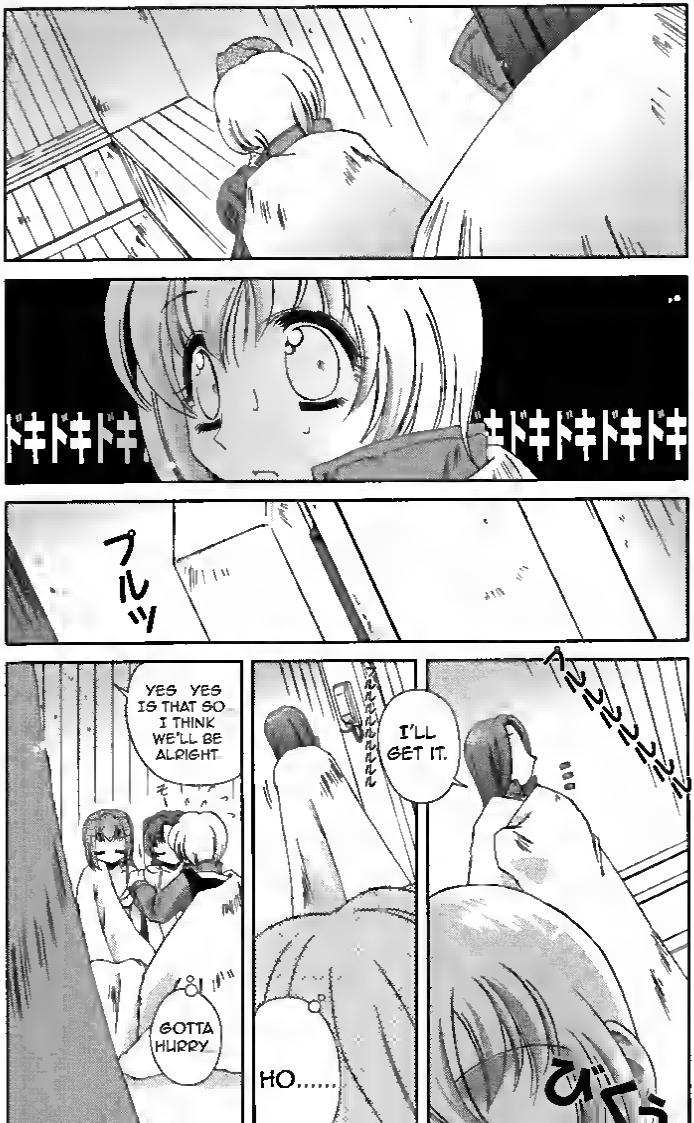
SOMETHING HAPPENED?
ANON-SAN FELL, AND AINA-SAN GOT CAUGHT UP IN IT!
YES, ...YES.
WELL, WE'LL WAIT HERE...
HOW IS SHE
HER HEART-RATE AND BREATH-ING ARE NORMAL
I THINK THAT SHE JUST FAINTED
I HOPE SHE DOESN'T HAVE ANY FRACT-URES

I HAVE TO MAIL TAKUTO-SAN AND NAMINE
.....
ヒュオ
A RESCUE PARTY!? WHY
I CALLED THE TEACHERS SO NOW WE WAIT FOR A RESCUE PARTY
We have blankets
IT DOESN'T SEEM LIKE SHE'S IN PAIN BUT...
WELL? HOW IS SHE...
I DON'T KNOW
YEAH, EVEN IF AINA-SAN WAKES UP, WE CAN'T LET HER DO DOWN THE MOUNTAIN BY HERSELF
.....

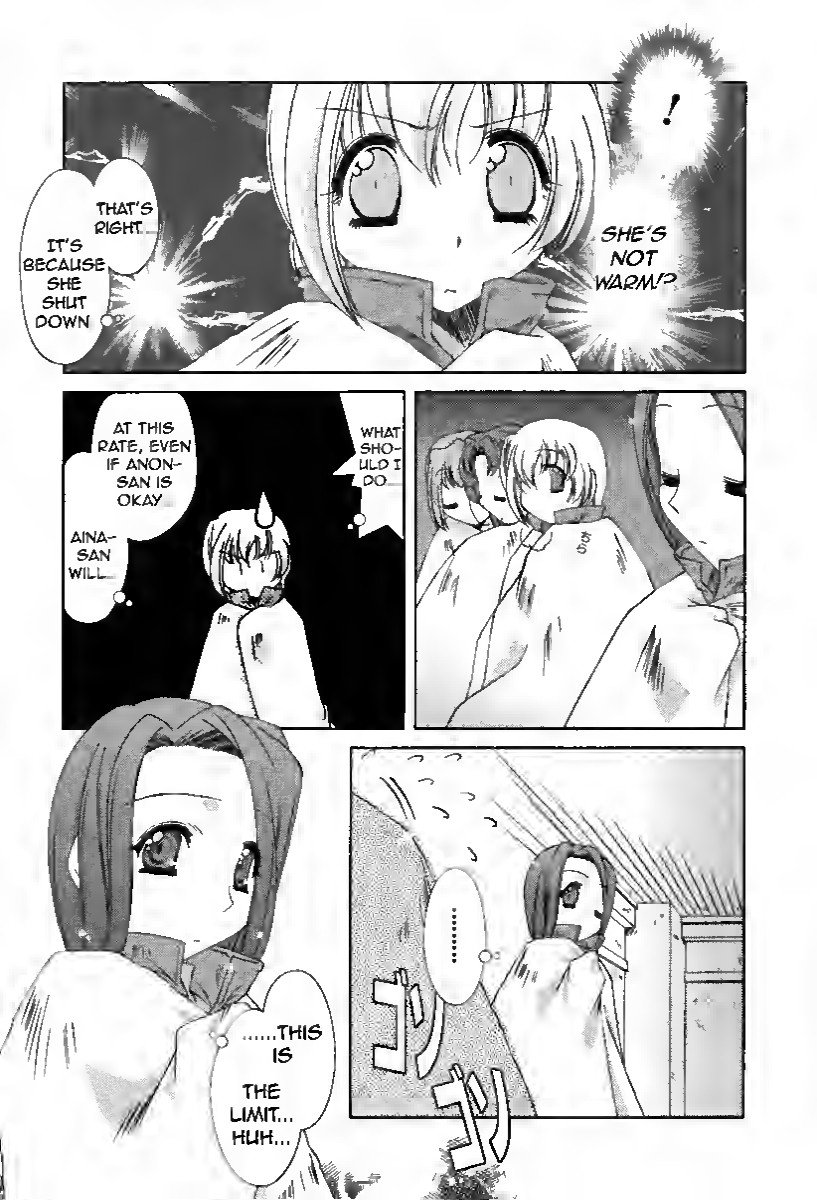
THE SNOW IT'S GETTING REALLY BAD.
ビュウウウウ
EH?
Y-YEAH
COLD, ISN'T IT.
ばっ
!
HER TEMPER-ATURE'S FALLING
thermal filter activat-ing
.....
ばっ

SO THAT SHE DOESN'T FREEZE,
I'LL WARM AINA-SAN UP!
SINCE I CAN REGULATE MY SURFACE TEMPER-ATURE
SO YOU HAVE THAT FUNCTION
HEE~
HEL..
HELP..
I'LL HELP AINA-SAN

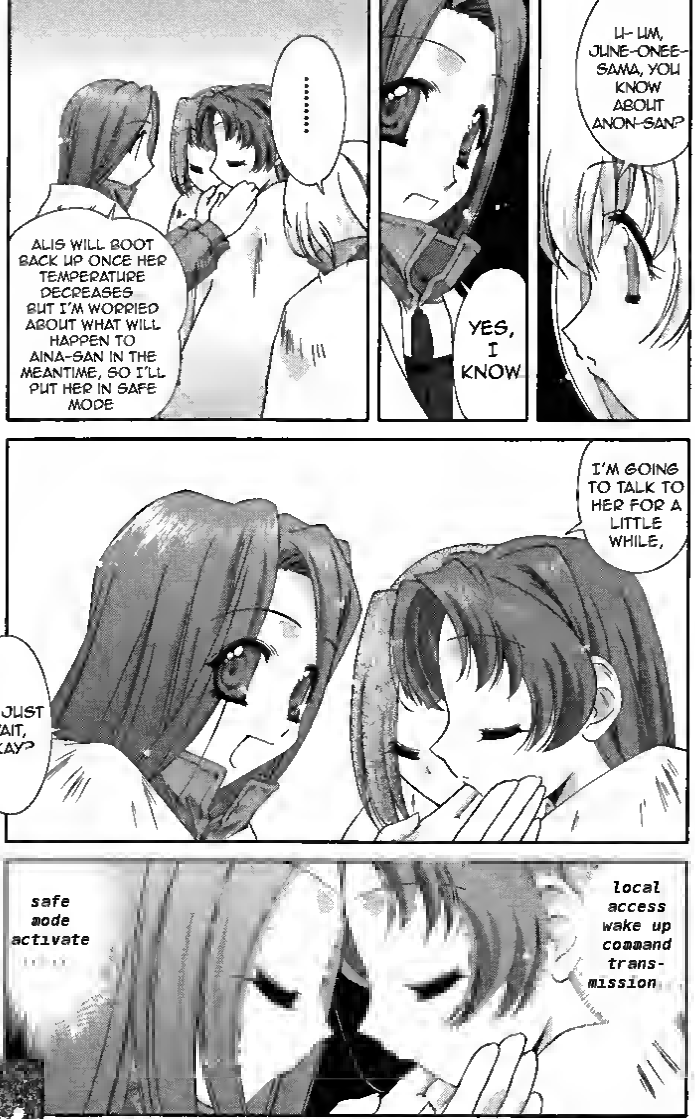
H-HEY!
ANON-SAN!
EH?
A-ANON-SAN!?
WHAT'S WRONG?


ドキドキドキドキ
ドキドキドキドキドキ
プルッ
プルルルルルルルル
I'LL GET IT.
...
YES YES IS THAT SO I THINK WE'LL BE ALRIGHT
GOTTA HURRY
HO.....

SINCE THE SNOW IS SO BAD...
ガチャ
EH?
AH
I SEE...
IT DOESN'T SEEM LIKE THE RESCUE PARTY CAN MAKE IT...
THEY'LL COME ONCE CONDITIONS IMPROVE...
BUT LOOKING AT THIS, IT DOESN'T SEEM LIKE THEY'LL BE ABLE TO HEAD OUT UNTIL MORNING...
WELL, LET'S DO OUR BEST UNTIL THEN...
YES...
AH... HER HAND...
I have to get it in.
BUT... AT THIS RATE...
cold
I WONDER IF SHE'LL BE ABLE TO WAKE UP LIKE SHE DID WHEN WE FIRST MET

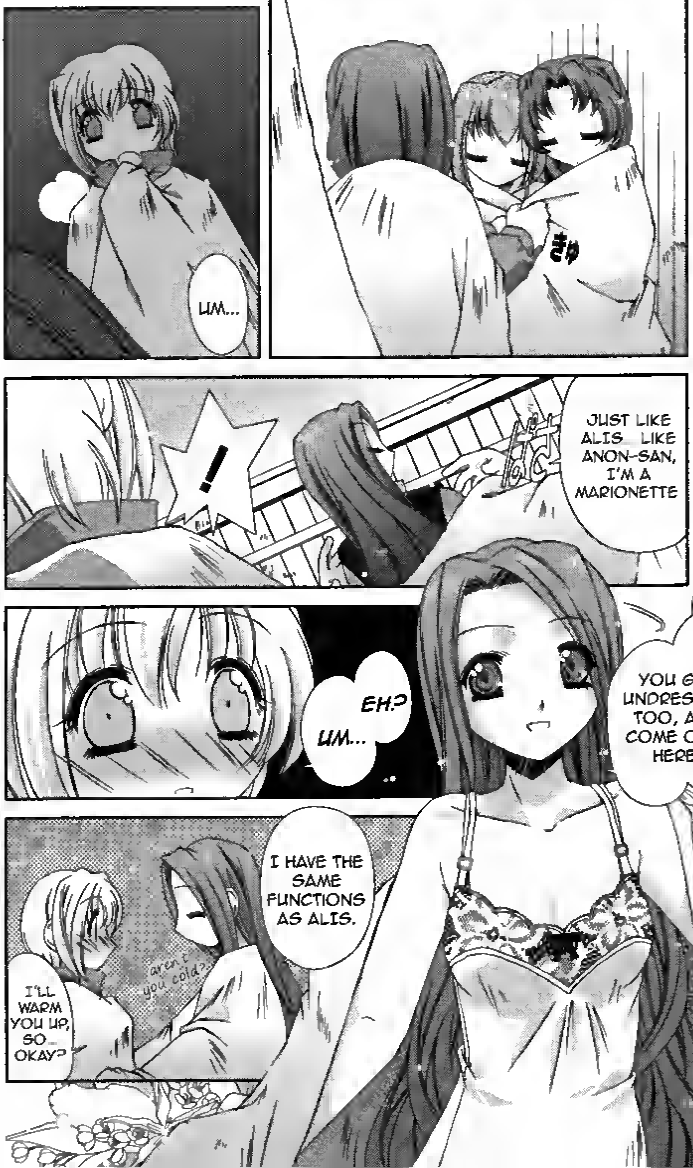

!
SHE'S NOT WARM!?
THAT'S RIGHT...
IT'S BECAUSE SHE SHUT DOWN
WHAT SHOULD I DO...
AT THIS RATE, EVEN IF ANON-SAN IS OKAY
AINA-SAN WILL...
.....
.....THIS IS THE LIMIT... HUH...

WHAT DO I DO?
WHAT DO I DO?
WHAT DO I DO?
MIAMO-SAN...
Y... YES...
THANK YOU.
I'M GLAD THAT YOU'RE ALIS'S FRIEND.
.....
JUST LIKE SHE DID WHEN YOU FIRST MET, ALIS WENT INTO SHUTDOWN MODE.
EH?
AH.
EH?


U- UM, JUNE-ONEE-SAMA, YOU KNOW ABOUT ANON-SAN?
YES, I KNOW
.....
ALIS WILL BOOT BACK UP ONCE HER TEMPERATURE DECREASES BUT I'M WORRIED ABOUT WHAT WILL HAPPEN TO AINA-SAN IN THE MEANTIME, SO I'LL PUT HER IN SAFE MODE
I'M GOING TO TALK TO HER FOR A LITTLE WHILE,
SO JUST WAIT, OKAY?
safe mode activate
local access wake up command trans-mission

アリス…
アリス…
アリス…
HM…
Y... YES.
mmm~ who is it?
GOOD DAY.
I don't know that protocol.
good day
I'M GLAD I FOUND YOU.
AH, JUNE-ONEE-SAMA.
AS
TEES

EH?
EH?
EH?
BUT HERE ...?
WE'LL TALK ABOUT THAT LATER
MORE IMPORTANTLY, WE HAVE TO DO SOMETHING ABOUT AINA-SAN
JUST SET YOUR HEAT REGULATION FUNCTION TO "ON," AND ENTER SUSPEND MODE
I don't really get what's going on.
uh
Y- YES, UM...
BUT...
I'LL WAKE YOU IF ANYTHING HAPPENS OKAY?
YES...
SEE YOU LATER...
FUU...


UM...
きゅ
!
JUST LIKE ALIS LIKE ANON-SAN, I'M A MARIONETTE
EH?
UM...
YOU GET UNDRESSED TOO, AND COME OVER HERE
I HAVE THE SAME FUNCTIONS AS ALIS.
aren't you cold?
I'LL WARM YOU UP, SO... OKAY?

.....
IT'S OKAY FOR YOU TO GO TO SLEEP
AH, NO...
.....
WE...
I WAS THE FIRST IN A LINE INTENDED TO COMMUNICATE BETTER WITH HUMANS, UNLIKE THE CURRENT MODELS
.. WERE CREATED JUST BEFORE ALIS WAS.

ANOTHER WAS CREATED AT THE SAME TIME AS ME, I WAS USED AS A DATA TESTBED
NAMINE, THE OTHER ONE, HAD THOSE RESULTS INCORPORATED INTO HER SYSTEMS
USED SOLELY FOR EXPERIMENTS AND COUNTERMEASURES, MY BODY WAS RUINED.
BUT...
WHEN I WAS DISPOSED OF,
AND AT THE FINAL STAGE OF DEVELOPMENT, I WAS SWITCHED OFF SINCE I WAS NO LONGER OF ANY USE.
NAMINE BECAME UNABLE TO MOVE...
NO MATTER HOW MUCH THEY CHECKED, THEY COULDN'T FIND A PHYSICAL CAUSE...

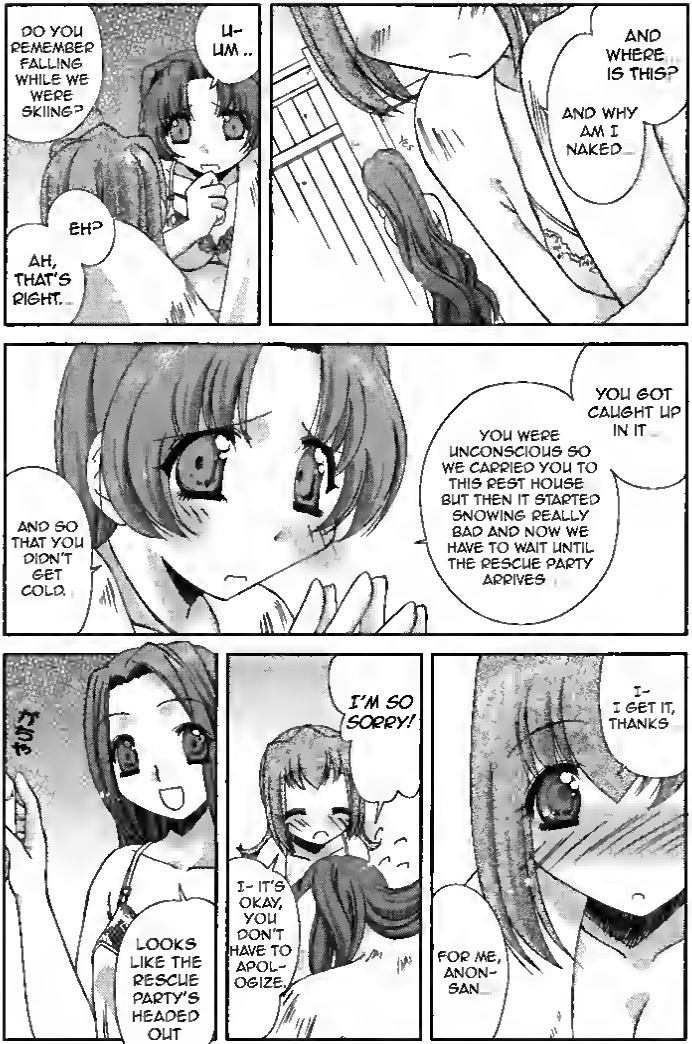
AND IN THE END, WHEN THEY REACTIVATED ME IN ORDER TO TRY AND REPRODUCE WHAT CAUSED NAMINE'S CONDITION...
SHE STARTED MOVING WITHOUT ANY PROBLEM...
IT'S STRANGE, ISN'T IT?
THAT SHOULDN'T HAVE HAPPENED...
AND..
WE'D NEVER EVEN MET BEFORE...
BUT BECAUSE THEY WERE AFRAID THAT THE SAME THING WOULD HAPPEN
OUR TERES PROJECT WAS SHUT DOWN...
AND WE'VE BEEN TOGETHER EVER SINCE
EVEN NOW, WE'RE SHARING OUR FEELINGS AND MEMORIES
I'M GRATEFUL TO NAMINE, AND SHE SEES ME AS IMPORTANT TO HER
I WONDER IF THAT'S WHAT IT'S LIKE TO BE A TWIN...
.....

MIA-CHAN
...YEAH, YOU'RE RIGHT...
AH! YEAH, THAT'S
WHAT?
BEFORE WHEN I HEARD NAMINE-ONEESAMA PLAYING THE PIANO, I THOUGHT I RECOGNIZED IT
IT WAS THE SAME AS ANON-SAN'S
I SEE BUT I THINK THAT YOU'RE AMAZING TO HAVE REALIZED JUST FROM THAT...
AFTER THAT, PLANS FOR A NEW PROJECT, ALIS, WERE STARTED.
AND THE INITIAL TEST FOR THAT PROJECT IS 'ANON'
...HER.

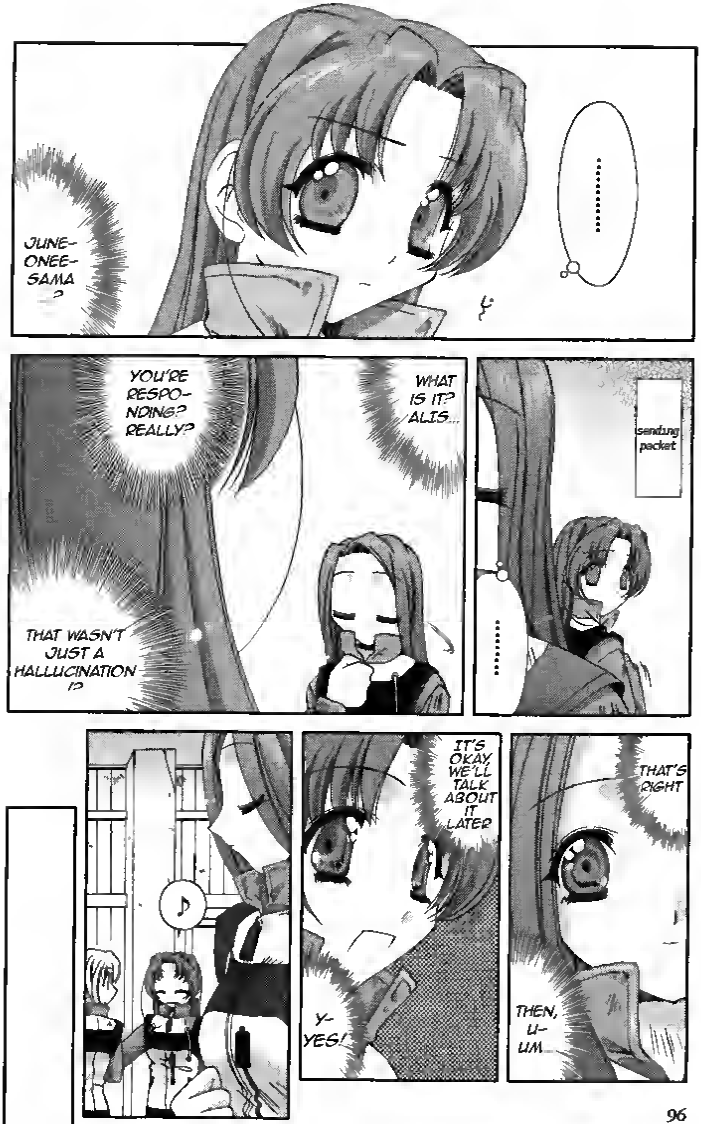
UMM...
IS IT OKAY FOR YOU TO BE TELLING ME THIS?
WHAT IS IT?
AND A MARIONETTE WHO CAN SIMULATE HUMAN RELATIONSHIPS AND POSSESS FEELINGS WAS BORN
.....
AND MADOKA-ONEESAN THE FORMER PSYCHIATRIST JOINED THE PROJECT
IT'S BECAUSE ALIS IS SO IMPORTANT TO YOU.
YES...
WE'VE BEEN TALKING FOR A WHILE
REST WELL...
AND I GOT PERMISSION FROM THE COMPANY, OF COURSE
.....

NN...
WAR M.
ANON-SAN!? WH-WHWH-WHY!?
カアアア
!
EH?
?
EEH !?
AND SHE'S HOLDING ME!?

WAKE UP, ALIS
AINA-SAN! THANK GOODNESS! YOU WOKE UP...
OW...
A- ARE YOU OKAY!? HOW BAD IS IT?
I'M FINE... IT ONLY HURTS A LITTLE...
IS YOUR HEAD SPINNING OR YOUR VISION BLURRED?
do you want to throw up?
N- NO, I'M FINE
June-onee-sama?
YOU DON'T FEEL BAD AT ALL?
アレレレレレレレ


DO YOU REMEMBER FALLING WHILE WE WERE SKIING?
U-UM..
EH?
AH, THAT'S RIGHT...
AND WHERE IS THIS?
AND WHY AM I NAKED...
YOU GOT CAUGHT UP IN IT...
YOU WERE UNCONSCIOUS SO WE CARRIED YOU TO THIS REST HOUSE BUT THEN IT STARTED SNOWING REALLY BAD AND NOW WE HAVE TO WAIT UNTIL THE RESCUE PARTY ARRIVES...
AND SO THAT YOU DIDN'T GET COLD.
I-I GET IT, THANKS
FOR ME, ANON-SAN...
I'M SO SORRY!
I- IT'S OKAY, YOU DON'T HAVE TO APOL-OGIZE.
LOOKS LIKE THE RESCUE PARTY'S HEADED OUT

きゅう…
カアアアアアアア
REALLY?
ど・ん・ど・ん・ど・ん・ど・ん
ehen
you're hungry?
well, I am hungry
ALRIGHT, LET'S GET DRESSED AND WAIT FOR THEM.
YES!
じ〜


JUNE-ONEE-SAMA?
.....
WHAT IS IT? ALIS...
YOU'RE RESPONDING? REALLY?
THAT WASN'T JUST A HALLUCINATION!?
sending packet
.....
IT'S OKAY. WE'LL TALK ABOUT IT LATER
Y-YES!
THAT'S RIGHT
THEN, U-UM...

AFTER THAT, WE WERE SAFELY RESCUED
AFTER AINA-SAN WAS CHECKED OUT AND WE FOUND THAT NOTHING WAS WRONG,
WE ALL STAYED TOGETHER UP UNTIL THE FINAL DAY
AND,
JUNE-ONEESAMA AND NAMINE-ONEESAMA TOLD ME THAT THEY'RE MARIONETTES
RELIEVED THAT THE SITUATION WITH TAKUTO-ONIISAN WAS RESOLVED, THE THREE MARIONETTE SISTERS
REMINISCED ABOUT OLD TIMES
that feeling of electricity running through my body
and that booming sound.
really~
the scariest thing was the shock tests, you know~
I hated those full immersion tests too~

ANON-SAN, CAN I ASK YOU SOMETHING?
YES, WHAT IS IT?
HOW DOES IT FEEL TO KNOW THAT YOU HAVE SISTERS?
EH?
HMM, THAT'S RIGHT...
umm, umm,
I DON'T REALLY UNDERSTAND IT, BUT IT'S LIKE A HAPPY, TICKLISH FEELING
AH...
MIAMO-SAN
SHE LOST HER SISTER... THAT FEELING, SHE LOST THE ONE SHE FELT THAT FOR
?
I'LL BECOME YOUR LITTLE SISTER, MIAMO-SAN!!
ばっ
SO I HAD NO CHOICE BUT TO HUG MIAMO-SAN, AND MAKE HER SMILE
WH-WHAT?

Step12 END

Horobi no Michi

blogspot.com

Translation

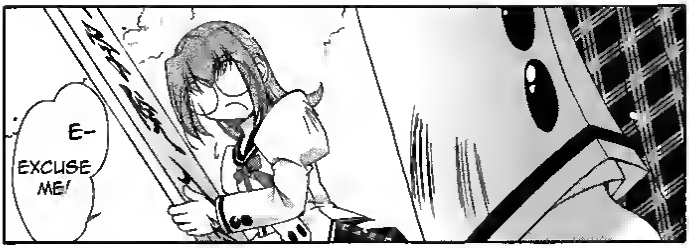
Maou Zenigame

Editing

sylfid

Press any key to continue_

SPRING
MAMAA, HURRY!
THE SEASON OF NEW ENCOUNTERS
DON'T GET CONFUSED, NOW...
okay, okay
OOH! I'M GOING ON AHEAD~!
AT WAFFLE GIRLS' ACADEMY, A NEW WIND IS BLOWING...
KYAAAA
ドン!
?
H-HEY, WAI...



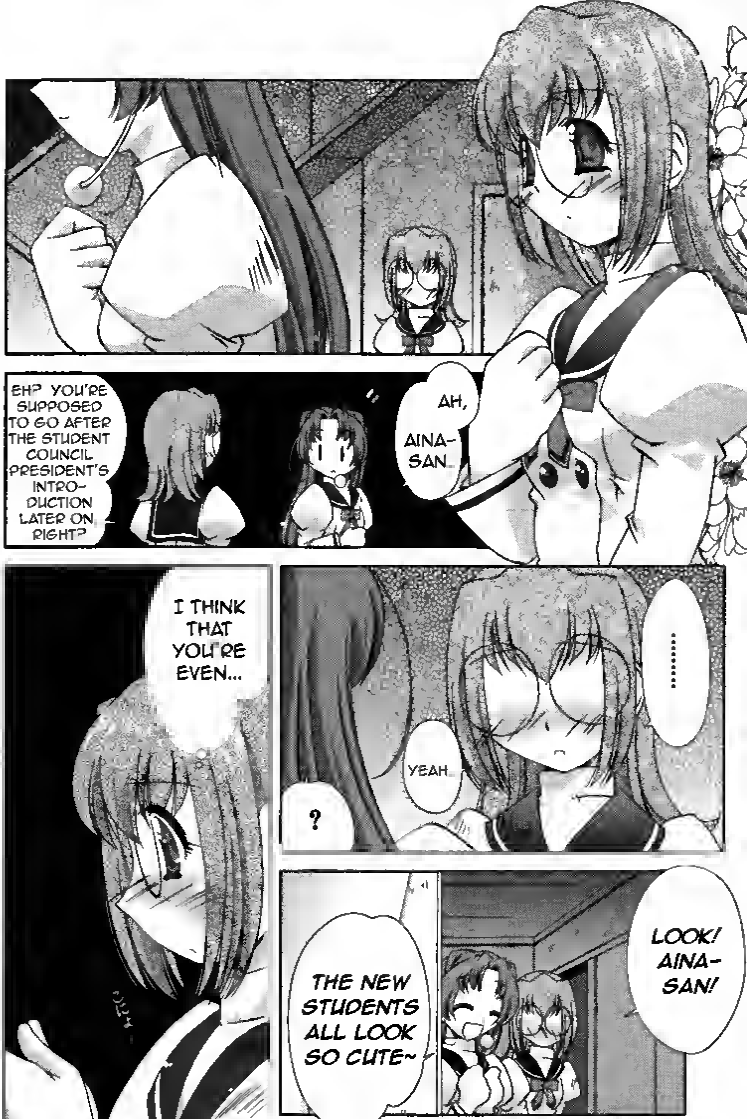
Step13

The First Storm of Spring Blows Violently

I'M REALLY SORRY.
ARE YOU OKAY?
Y-YES...
YOU'RE NOT HURT AT ALL?
THAT'S GOOD. THE UNIFORM LOOKS REALLY CUTE ON YOU
NO...
YOU'RE A NEW FIRST-YEAR, RIGHT?
WELCOME TO WAFFLE GIRLS' ACADEMY!

AH, MAMAA!
HONESTLY, WHAT ARE YOU~
UN EXPECTED LY
EH?
.....
LET'S HURRY!
EEH?
Ooh, what was the point in coming here early?
and stop calling me "mama"
Mamaa that Okaasama is pretty~
スタ
スタ
HO HO HO HO HO HO HO
MA..
MAMAA !?
what..?

A DAY OF NEW DEPARTURES, SHOWING THE DECISION TO BEGIN LIFE AS A STUDENT HERE AT WAFFLE GIRLS' ACADEMY
TODAY'S THE ENTRANCE CEREMONY
TODAY, I'M HELPING OUT WITH THE PROGRAM.
I DIDN'T KNOW THAT THE UPPER-CLASSMEN KEPT THINGS RUNNING LIKE THIS
hehe
THAT'S WHERE I WAS BACK WHEN I WAS A FIRST-YEAR


LOOK! AINA-SAN!
THE NEW STUDENTS ALL LOOK SO CUTE~
.....
YEAH.
?
I THINK THAT YOU'RE EVEN...
AH, AINA-SAN.
EH? YOU'RE SUPPOSED TO GO AFTER THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT'S INTRO-DUCTION LATER ON, RIGHT?

I-
I'M SO...
AH.
That girl is...
MADOKA-SENSEI,
SO SHE HAS A DAU-GHTER.
WHAT IS IT?
EH?
NO WAY~ SHE DOESN'T~
!
BUT WHEN I SAW HER THIS MORNING AT THE FRONT GATE.
MADOKA-ONEESAN,
SHE'S HERE?

REALLY !?
close
if I wasn't mistaken..
Y..
YEAH
OOH! I HAVEN'T SEEN HER AT ALL LATELY!
SO CUTE
AND SHE HASN'T RESPONDED TO ANY OF MY MAILS
SHE COULD HAVE AT LEAST TOLD ME THAT SHE WAS COMING, RIGHT!?
SHH!
YOU'RE TOO LOUD!
they can hear you outside
sorry
Chiharu-onesama
DON'T YOU THINK SO?
YEAH.
WELL WHAT WERE YOU TALKING ABOUT?
your upper lip stretching out~
NO, NOTHING REALLY
EEH~

BEING IN LOVE REALLY DOES CHANGE A GIRL
!
It's so nice being young~
SO IT'S A SECRET, HUH...
ほっ
WHEN DID YOU TURN INTO THAT KIND OF GIRL, I WONDER
?
ぱっ
WHAT ARE YOU SAYING~!!?
EH~? BUT
THE CHAIRMAN'S COMING DOWN, PLEASE ESCORT HIM OUTSIDE.
YES.
コツ

THANKS
I'LL ESCORT YOU TO THE EXIT
THANK YOU SO MUCH
I APPRE-CIATE IT
?
she's really got it bad

SHE SHOULD HAVE TOLD ME THAT SHE WAS COMING!
ズン
ズン
OOH!
AAH~ YOU'RE CHANG-ING~!?
OF COURSE
it's exhausting
EEH~? BUT YOU LOOKED SO PRETTY~
AAH
えっへん
I HAVE TO SHOW HER THAT I'M A SECOND-YEAR NOW

H-HEY!
DON'T TOUCH MY FACE!
LET GO!
ドンバッタン
KYAAAAA
Madoka-oneesan's voice, and..
YOUR MAKEUP'S RUNNING, TOO~
ARE YOU OKAY!?
ガタタ
ガラッ
!
AH.
.....

EH~
LET ME INTRODUCE YOU TO EACH OTHER
ahem
THIS GIRL IS ALIS II, NAMED MINON
SHE'S A MARIONETTE EQUIPPED WITH THE ENGINE SUCCEEDING YOURS.

SHE'S YOUR LITTLE SISTER.
.....
LITTLE SISTER
THIS IS SHE'S ALIS. ANON.
AND ALIS II, YOU KNOW HER FROM THE DATA I SHOWED YOU BEFORE, RIGHT?
hey, let go
HELLO, I'M MINON!

What are you doing!
HEY, ALIS!
NICE TO MEET YOU! ONEECHAN!
NICE TO MEET YOU...
SO NOW YOU'RE A BIG SISTER, ALIS.
YOU HAVE TO WORK HARD, OKAY!
BIG SISTER

[Project 0]
ARE THERE ANY QUEST-IONS?
[Project 0]
AND SO, THAT CONCLUDES THE GENERAL EXPLAN-ATION
[Project 0]
.....
HOW FAR DOES THE DAY'S LIST GO?
YES,
UM, UH,
TOMOR-ROW...
Y-YES!
ANON-SAN?

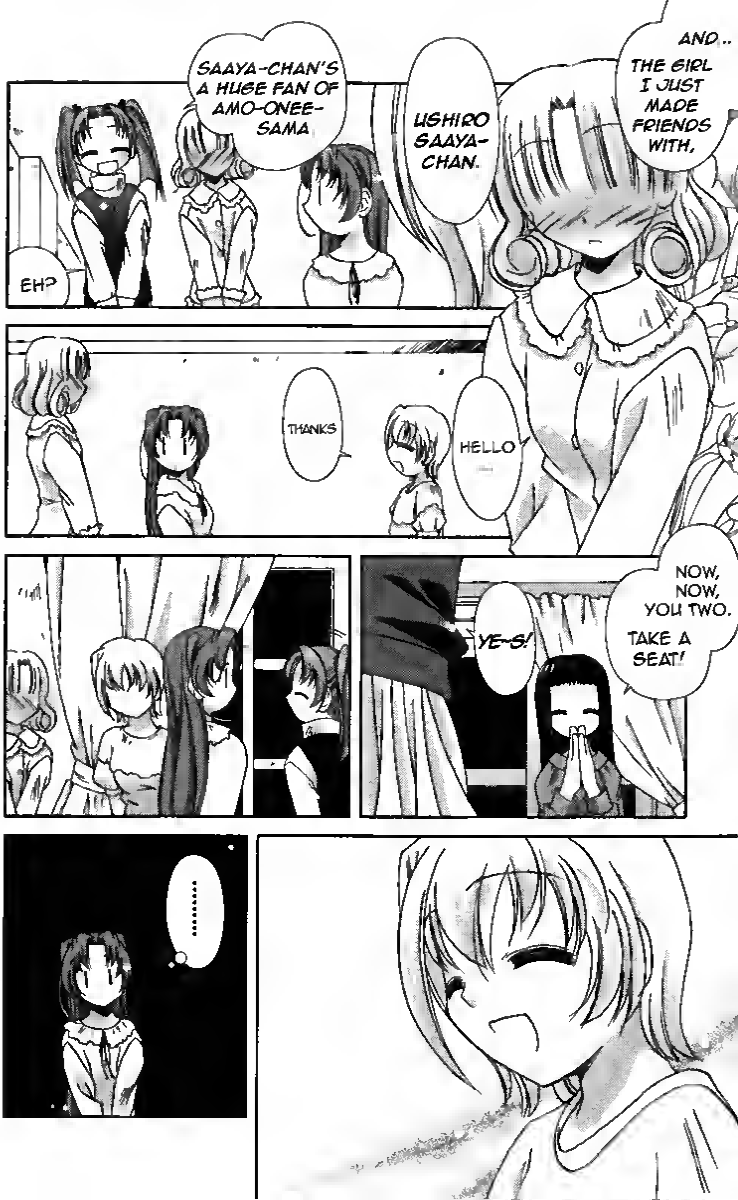
WE HAVE TO ADJUST THE PROGRAM WITH CONSIDERATION TO THE DIFFERENT ATTRACTIONS THAT WE'VE GONE OVER TODAY
I'LL SEND A MAIL TO EVERYONE TOMORROW, SO PLEASE GIVE YOUR CONFIRM-ATION
WELL, IF THERE ARE NO FURTHER QUESTIONS
会議室
WHAT'S WRONG?
EH?
AH, NO
OH.
WELL, SEE YOU TOMOR-ROW
GOOD NIGHT
ガチャ

New Student R tion
Orienteer
WELL, I'M HEADING OUT TO MY STATION
THANKS~
Meeting HQ
AND SO...
LET'S BEGIN THE NEW STUDENT ORIEN-TEERING!

AH...
Aina-saan
THUD

THE WINNERS ARE...
WITH A COMBINED SCORE OF 91,
THE SAAYA-SAN AND MINON-SAN PAIR!
ガクガク
CONGRATULATIONS!
COME UP TO THE FRONT.
kyu~
wan

ANON-ONEE-CHAN!
HEY, HEY, THIS WAY
B-BUT...
MINON-SAN...
OH, FROM BEFORE... YOU'RE ACQUAINT-ANCES?
HELLO, I'M ANON-ONEECHAN'S COUSIN, SHISUI MINON!
COUSIN... THAT MEANS...
!


EH?
SAAYA-CHAN'S A HUGE FAN OF AMO-ONEE-SAMA
USHIRO SAAYA-CHAN.
AND.. THE GIRL I JUST MADE FRIENDS WITH,
HELLO
THANKS
YE-S!
NOW, NOW, YOU TWO. TAKE A SEAT!
.....

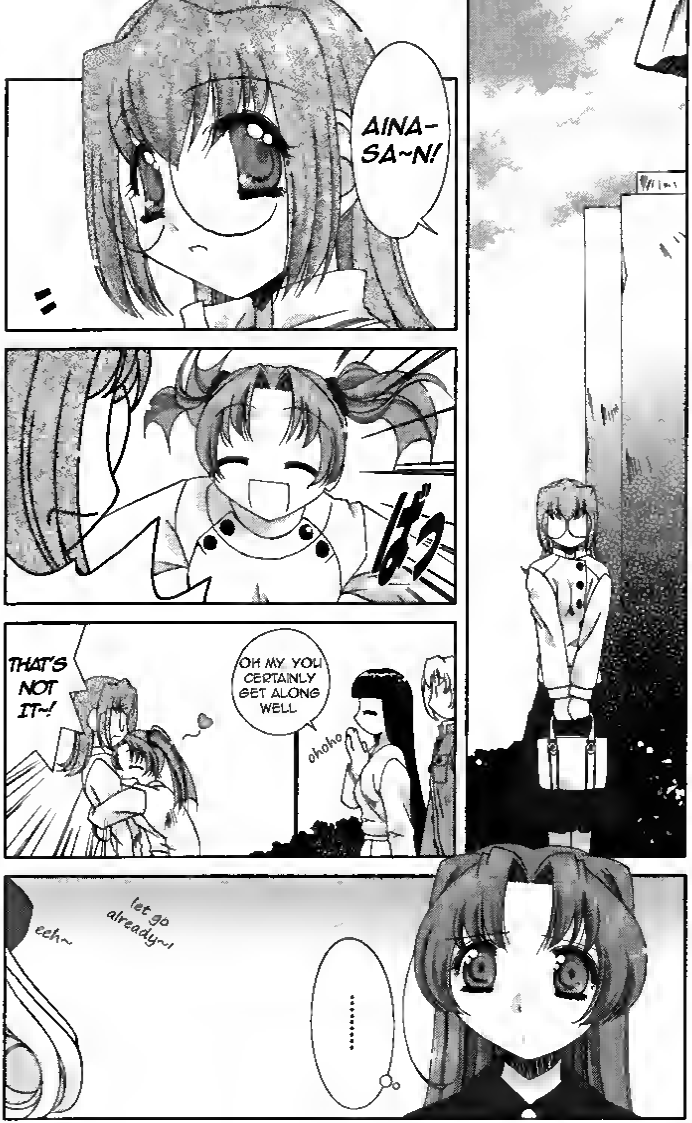
GOOD JOB!
I'm finally done.
AINA-SAN'S COOKING IS REALLY POPULAR
I'M FINALLY ABLE TO HAVE MY OWN COOKING
REALLY?
WHO'S... THIS?
AH.
I'M EXPECTED LY
EH?
AAH!
ONEE-SAMAA!

Step13 END

Horobi no Michi
.blogspot.com
Nagou Zenigame
Press any key to continue_

NOW I HAVE A LITTLE SISTER.
I WASN'T TOLD THAT SHE WAS IN DEVELOPMENT, SO I WAS REALLY SURPRISED.
IT MIGHT BE A HAPPY THING, BUT
MORE THAN THAT, I...
ぱぁぁ～

Step 4
A True Friend


AINA-SA~N!
ばっ
THAT'S NOT IT~!
OH MY, YOU CERTAINLY GET ALONG WELL
ohoho
eeh~
let go already~!
……

AH...
.....
OH MY...
!
SHE GOT MAD WHEN I DID THAT
ANON-SAN.
Y-YES?
LET'S GO TOO.

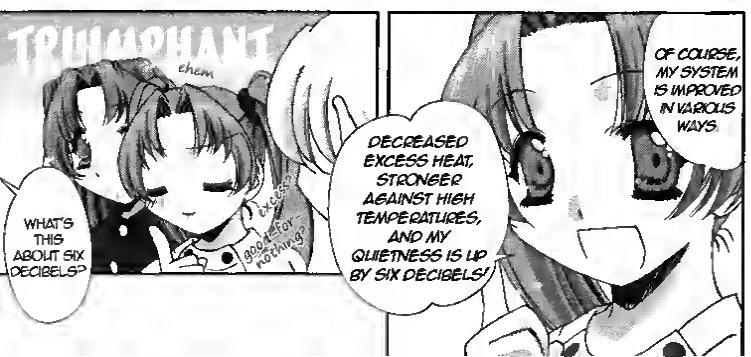
AINA-ONEESAMA, WAIT RIGHT THERE!
EH?
FUU~
oh man
mm
!
AH...

ehe
EH?
Hmmm

I'M THE ONE WHO GETS TO HOLD AINA-ONEE-SAMA'S HAND~!
my, my
!

MINON-SAN,

IN CONTRAST WITH ANON-ONEE-CHAN'S ALIS SYSTEM, MINE IS ALIS II.
THAT'S RIGHT, YOU KNOW ABOUT US, DON'T YOU...
I'M ANON-ONEE-CHAN'S COUSIN.
WHAT'S YOUR RELATION TO ANON-SAN?

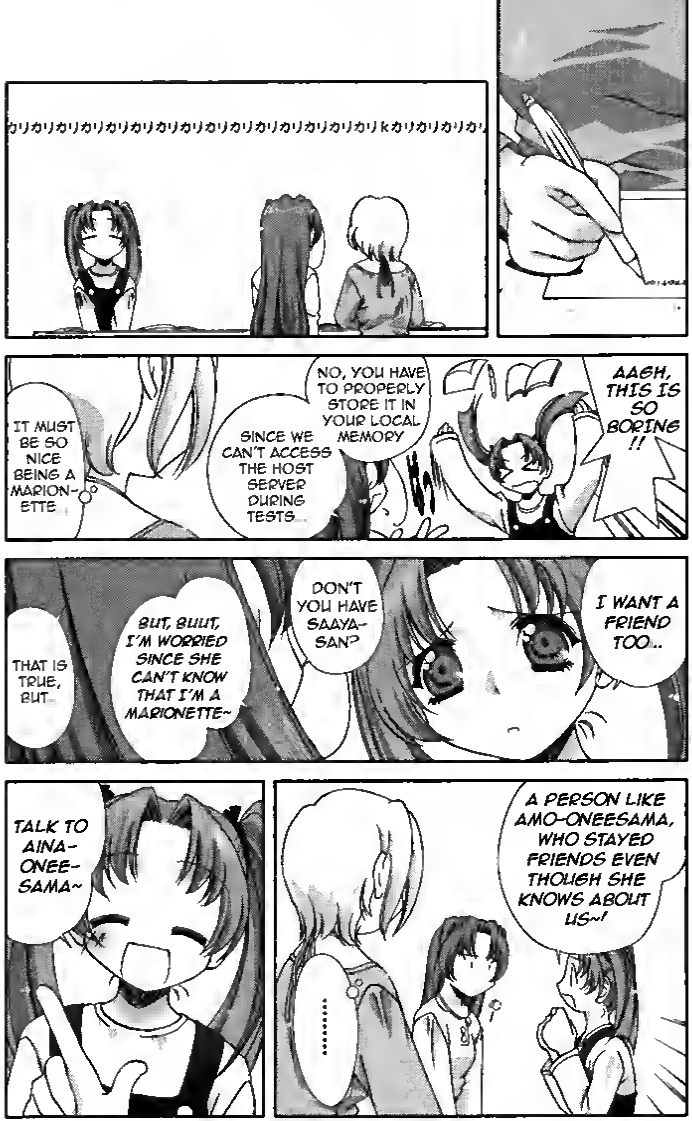

TRIUMPHANT
them
excess
good for nothing?
WHAT'S THIS ABOUT SIX DECIBELS?
DECREASED EXCESS HEAT, STRONGER AGAINST HIGH TEMPERATURES, AND MY QUIETNESS IS UP BY SIX DECIBELS!
OF COURSE, MY SYSTEM IS IMPROVED IN VARIOUS WAYS.

IT'S NOTHING
N-NO,
MEHWHWHWH
?
!
MORE IMPORTANTLY, ANON-SAN.
YES?
ABOUT BEFORE
OH...
SO AINA-SAN LIKES ANON-SAN.
BUT...

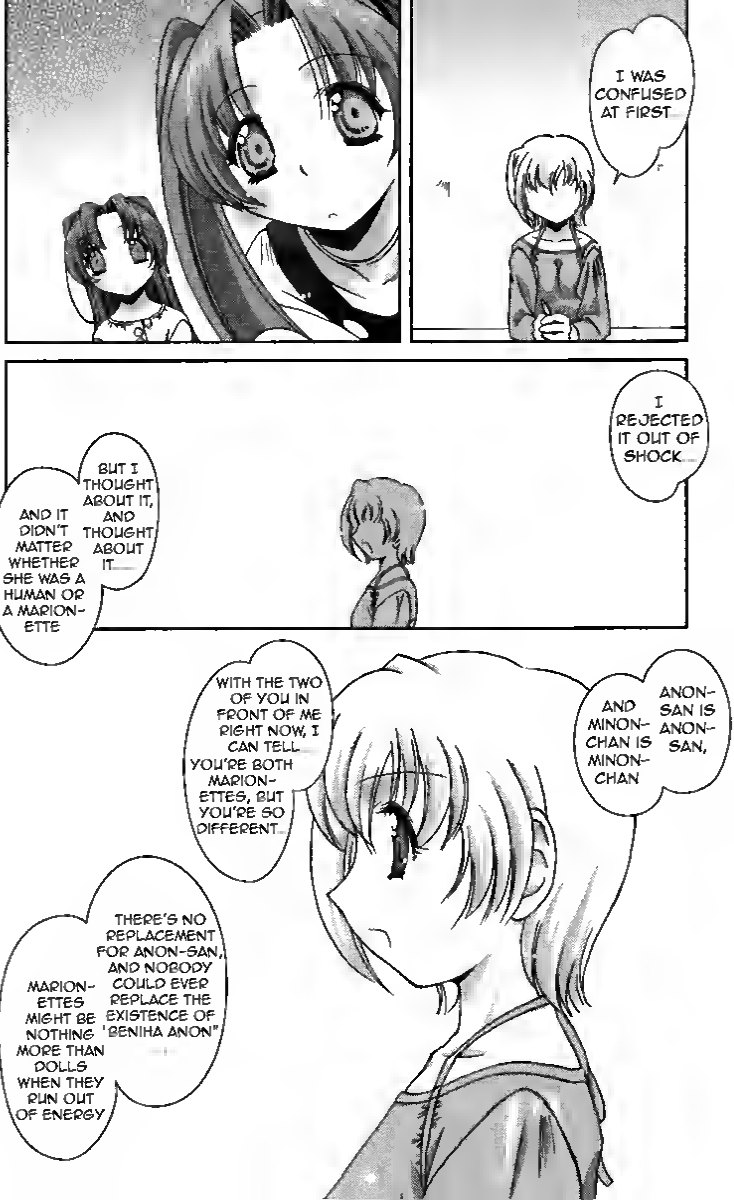
ガチャ
HELP ME STUDY, OKAY?
YES, COME IN.
コン
コン
LATELY YOU HAVEN'T BEEN COMING TO SEE ME DURING PIANO PRACTICE
YES
WELL
UM...
BECAUSE I DIDN'T WANT TO GET IN THE WAY OF YOUR PRACTICE WITH SAAYA-SAN
WHY?

YOUR BAD POINT IS THAT YOU OVERTHINK THINGS.
MADOKA-SAN SAID IT TOO...
EH?
.....
WHEN HAVE I EVER SAID THAT YOU WERE IN THE WAY?
N-NO..
EVEN NOW, I...
I STILL WANT YOU TO COME LISTEN TO ME PLAY.
I GUESS YOU WON'T...
THAT I WOULDN'T-
THAT'S NOT TRUE!
EVEN NOW, I WANT TO LISTEN TO YOU PLAY!

THEN STOP BY AND LISTEN...
OKAY...
ANON-ONEE-CHAN!
let's play~
ガチャ
?
HUH WHA?
Uwaa?


カリカリカリカリカリカリカリカリカリカリカリカリカリカリカリカリカリkカリカリカリカ
AAGH, THIS IS SO BORING!!
NO, YOU HAVE TO PROPERLY STORE IT IN YOUR LOCAL MEMORY
SINCE WE CAN'T ACCESS THE HOST SERVER DURING TESTS...
IT MUST BE SO NICE BEING A MARIONETTE...
I WANT A FRIEND TOO..
DON'T YOU HAVE SAAYA-SAN?
BUT, BUUT, I'M WORRIED SINCE SHE CAN'T KNOW THAT I'M A MARIONETTE~
THAT IS TRUE, BUT...
A PERSON LIKE AMO-ONEESAMA, WHO STAYED FRIENDS EVEN THOUGH SHE KNOWS ABOUT US~!
.....
TALK TO AINA-ONEE-SAMA~

N-NO!!!
TCH~
MADOKA-ONEESAN TOLD YOU, DIDN'T SHE?
that it's a secret...
BLIT, BLUIT, AMO-ONEESAMA KNOWS, DOESN'T SHE~
THAT'S RIGHT, AMO-ONEESAMA...
WHY ARE YOU OKAY WITH KNOWING THAT ANON-ONEECHAN'S A MARIONETTE?
oh yeah
I
UU...
TH-that's...
EH?
ビー
.....


I WAS CONFUSED AT FIRST...
I REJECTED IT OUT OF SHOCK...
BUT I THOUGHT ABOUT IT, AND THOUGHT ABOUT IT...
AND IT DIDN'T MATTER WHETHER SHE WAS A HUMAN OR A MARIONETTE
ANON-SAN IS ANON-SAN, AND MINON-CHAN IS MINON-CHAN
WITH THE TWO OF YOU IN FRONT OF ME RIGHT NOW, I CAN TELL... YOU'RE BOTH MARIONETTES, BUT YOU'RE SO DIFFERENT...
THERE'S NO REPLACEMENT FOR ANON-SAN, AND NOBODY COULD EVER REPLACE THE EXISTENCE OF "BENIHA ANON"...
MARIONETTES MIGHT BE NOTHING MORE THAN DOLLS WHEN THEY RUN OUT OF ENERGY

IF A HUMAN LOSES THEIR LIFE...
BUT THAT'S THE SAME AS IT IS WITH HUMANS
.....
BUT, ANON-SAN IS RIGHT HERE...
WE'RE ABLE TO TALK TOGETHER, AND PLAY TOGETHER
I'M HERE, AND ANON-SAN IS HERE. AND I HOPE WE'RE ABLE TO MAKE LOTS MORE MEMORIES TOGETHER FROM HERE ON OUT.
AND THINKING THAT, I'M ABLE TO STAY FRIENDS WITH YOU.

H- HEY, ANON-SAN...
SORRY.
H-HUH?
?!
I...
I'M SO GLAD THAT I'M FRIENDS WITH MIAMO-SAN...
OOH, YOU BECAME MY LITTLE SISTER, DIDN'T YOU? YOU CAN TELL ME ANYTHING
I WISH THAT AINA-SAN AND THE OTHERS COULD KNOW ABOUT ME...
H-HEY!
ME TOO~!
I love Amo-onee-sama too~!
hug me~
AND IF THEY STAYED FRIENDS WITH ME, I THINK THAT WOULD BE THE HAPPIEST THING.
YES...
THANK YOU SO MUCH...

Step14 END

Horobi no Michi

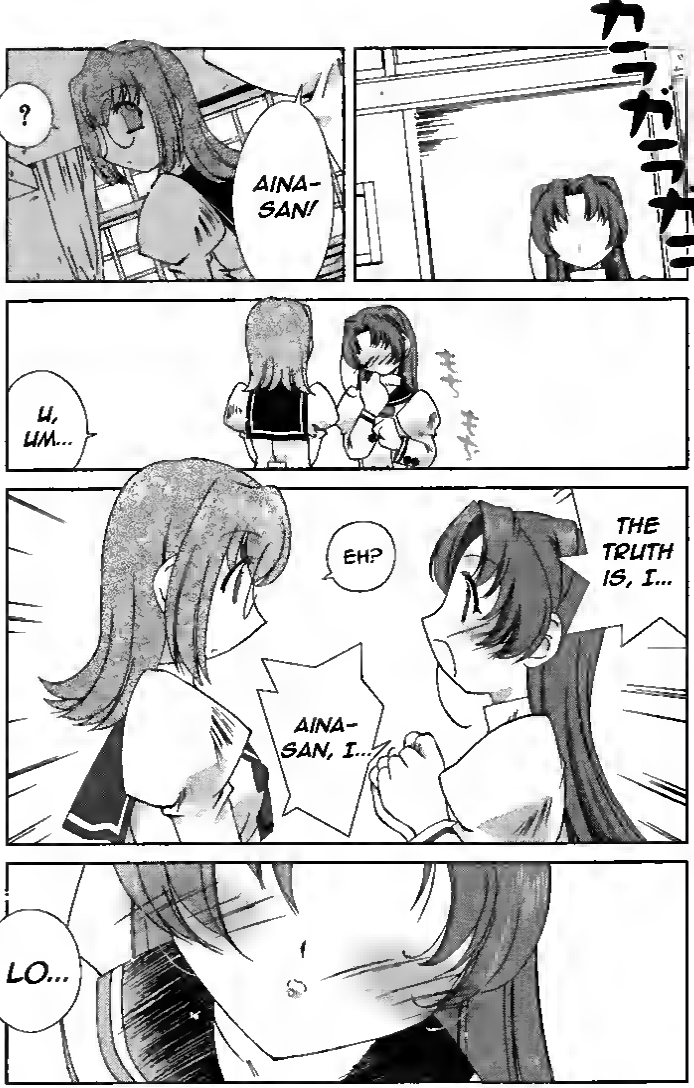
blogspot.com

*Translation:

Maou Zemgame

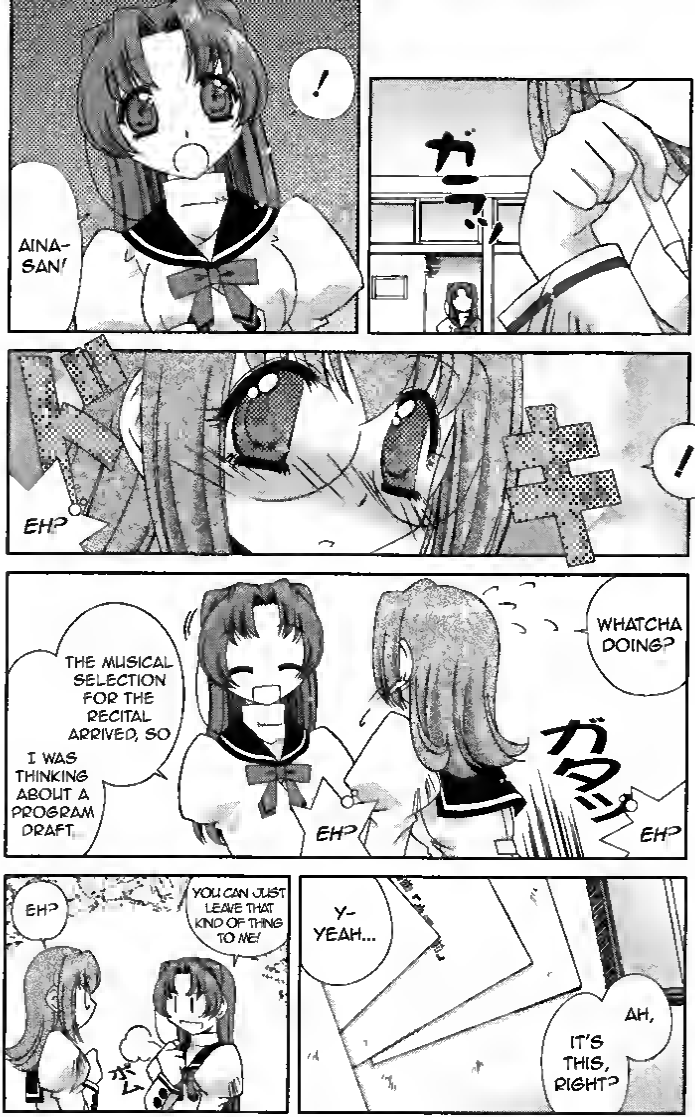
*Editing

sylfid


ガラガラガラ
AINA-SAN!
?
U, UM...
EH?
AINA-SAN, I...
THE TRUTH IS, I...
LO...

ncha
Step 15
Let These Feelings Be Carried On...

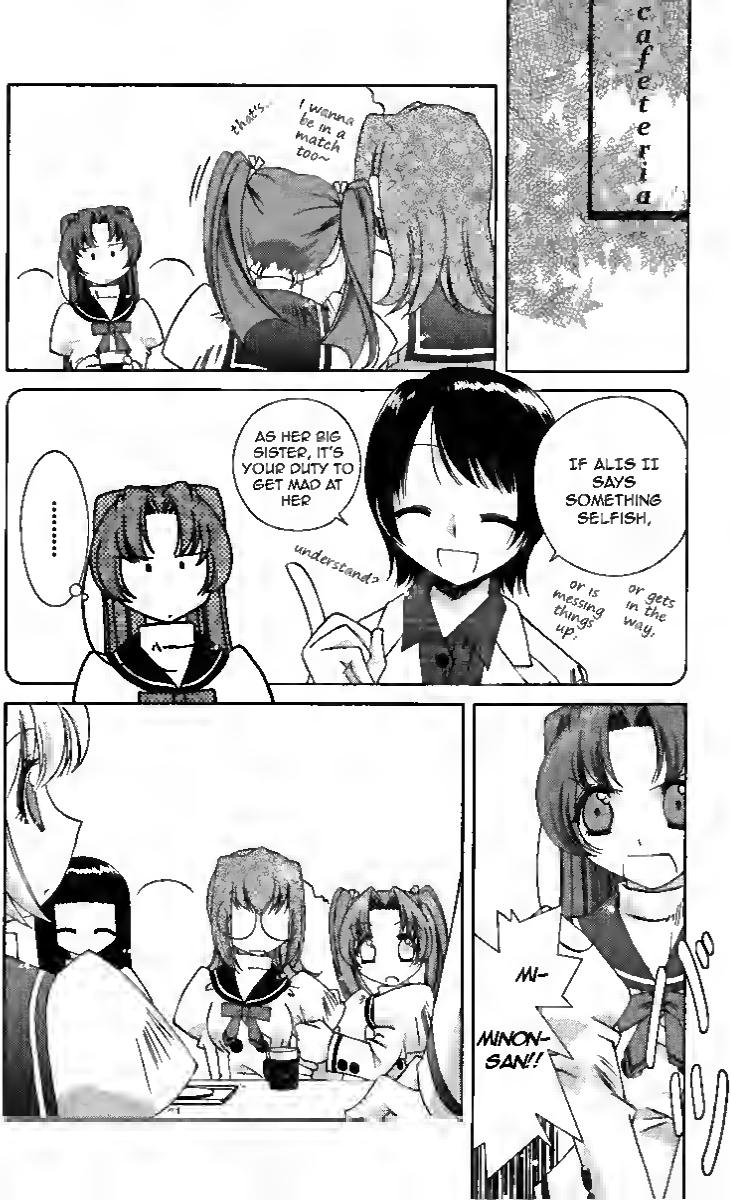
.....
AND...
THAT DREAM JUST NOW...
Fuu —
I'M SO...


!
AINA-SAN!
ガラ
!
EH?
WHATCHA DOING?
THE MUSICAL SELECTION FOR THE RECITAL ARRIVED, SO I WAS THINKING ABOUT A PROGRAM DRAFT.
EH?
ガタッ
EH?
EH?
YOU CAN JUST LEAVE THAT KIND OF THING TO ME!
ポム
Y-YEAH...
AH, IT'S THIS, RIGHT?

MMMMM
ARE THERE ANY CONDITIONS?
AH,
UM, PUT THE REST 3 FROM LAST TIME IN THE LAST SECTION OF PART 3
OKAY
WELL, JUST WAIT A LITTLE WHILE, OKAY!

I...
?
WHAT IS IT?
AH, Y- YOUR HAND-WRITING'S ALWAYS SO PRETTY...
REALLY?
BUT IT'S JUST A FONT
.....
THANKS, THIS SHOULD BE ENOUGH
REALLY? THAT'S GREAT!
W- WHY DID YOU COME HERE, ANON-SAN?

THAT'S RIGHT! I CAME TO GET MIAMO-SAN'S BAG!
?
AAH!
WELL, I'M HEADING BACK!
GOOD DAY~
KAY
AH, that's right
THIS ONE, THIS ONE
LET'S DO OUR BEST IN THE RECITAL,
AND WIN IT AGAIN!
YEAH,
GOOD DAY

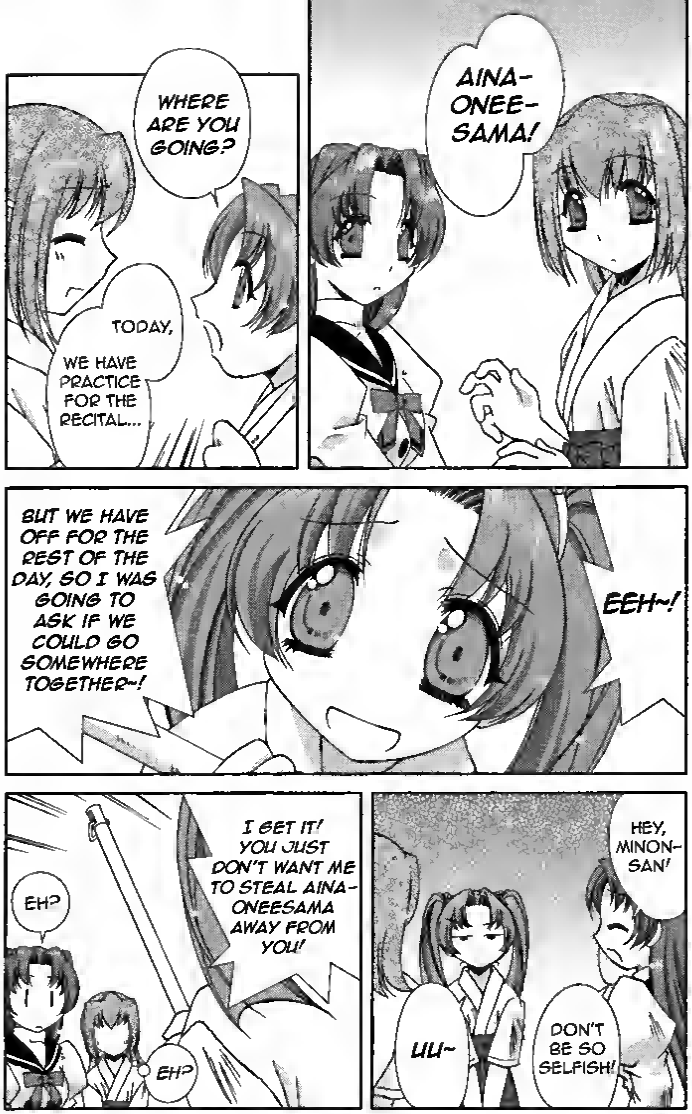

cafeteria
that's...
I wanna be in a match too~
IF ALIS II SAYS SOMETHING SELFISH,
or gets in the way.
or is messing things up.
AS HER BIG SISTER, IT'S YOUR DUTY TO GET MAD AT HER
understand?
.....
MI-
MINON-SAN!!

STOP WORRYING HER SO MUCH !!
IT'S NOT LIKE I'M BEING A NUISANCE~
AND IT'S NOT LIKE IT HAS ANYTHING TO DO WITH YOU, ONEE-CHAN
ooh
hmph~
YOU'RE SIGHING QUITE A BIT, AINA-SAN
EH!?
IF YOU'RE WORRIED ABOUT SOME-THING,
I CAN GIVE YOU A READING!

O-OOH...
SHE'S SO PUSHY SOME-TIMES...
EH?
IT'S OKAY, JUST THINK ABOUT THE OTHER PERSON
NOW, NOW, DON'T BE SHY.
WAIT...
AND NOW,
hey, listen to what I
huhwhat?
シャク
シャク
ARE YOU THINKING ABOUT THEM?
Y-YEAH
.....
Eh?

E-EXCUSE ME,
IT LOOKS LIKE I MADE A MISTAKE
EH?
YOU MEAN THE RESULTS WERE BAD ?
YES, I REALLY MESSED UP
WELL?
.....
THAT'S STRANGE I COULDN'T CAPTURE THE FEELINGS OF THE OTHER PARTY
.....

arche
room
AINA-SAN, AINA-SAN IS...
AH.
ANON SAN...
AINA-SA~N !!
AH
EH?
AH, YEAH
YOU'RE THE ONLY ONE LEFT!
Everyone else is all together!
O-OKAY
LET'S HURRY AND GO!


WHERE ARE YOU GOING?
TODAY, WE HAVE PRACTICE FOR THE RECITAL...
AINA-ONEE-SAMA!
BUT WE HAVE OFF FOR THE REST OF THE DAY, SO I WAS GOING TO ASK IF WE COULD GO SOMEWHERE TOGETHER~!
EEH~!
I GET IT! YOU JUST DON'T WANT ME TO STEAL AINA-ONEESAMA AWAY FROM YOU!
EH?
EH?
HEY, MINON-SAN!
DON'T BE SO SELFISH!
UU~

WH- WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? I WAS JUST SAYING THAT IT'S NOT GOOD FOR YOU TO BE SO SELFISH!
SO YOU'RE JEALOUS, ANON-ONEECHAN~?
oh my
.....
THAT'S IT...
mmhm-mm
I HATE YOU, ONEE-CHAN!
WHA
NYAAH!
kya
KYA
カーッ

AINA-SAN!
I-I'M SO SORRY!
.....
びくっ
I'M... SORRY...
U-um
IT'S OKAY I WAS GOING TO CHANGE ANYWAYS
MINON-SAN!
YES...
LET'S GO
thanks
um here's a towel

THE DAY OF THE RECITAL
RAIN
SO COLD
ぶるっ
!

NEXT,
COME UP TO THE STAGE, YEAR 2 CLASS A!
!
A FEVER...
IT'S OKAY. I'M FINE.
EH?
GO!
YOUR BODY TEMPERATURE IS HIGH...
AINA-SAN, ARE YOU OKAY?
.....
HURRY!
BUT...
LET'S DO OUR BEST IN THE RECITAL AND WIN IT AGAIN!

ALRIGHT! I GOT MY DRIVE BACK...
パチ
パチ
パチ
パチ
パチ
パチ
パチ
パチ
パチ

AMAZING!
AINA-SAN'S COND-UCTING

ARE YOU REALLY GOING TO BE OKAY?
I'M FINE
BUT...
YOU DEFINITELY HAVE A FEVER
I REALLY AM FINE SO
.....
WELL!
LET'S CELEBRATE THE SAFE COMPLE-TION OF THE RECITAL!
CHEERS!
.....
UM...
YE~S!
ANON-SA~N!
THEY'RE CALL-ING FOR YOU
I'M...
I DID MY BEST RIGHT ?
LET'S DO OUR BEST IN THE RECITAL AND WIN IT AGAIN!

.....
...SO CLOSE TO ANON-SAN...
...IT MUST BE ANOTHER DREAM..
IF IT'S A DREAM...
...THEN IT SHOULD BE OKAY TO SAY..

I...
LOVE YOU.....
I LOVE YOU TOO, AINA-SAN!
so let's hurry up and get you to the infirmary
EH..

Waaaa

I WAS FILLED WITH REGRET...
WHILE HEARING ANON-SAN'S VOICE FROM FAR AWAY,
IF THE FEELINGS I HAVEN'T CONVEYED UNTIL NOW
AINA-SAN!!
AINA-SAN!
MORE THAN THE EMBARASS-MENT FROM SAYING IT IN FRONT OF EVERYONE...
I SHOULD HAVE DONE IT SOONER...
WOULD FILL MY HEART THIS MUCH,
I'M TAKING HER TO THE INFIRMARY!!

Step15 END

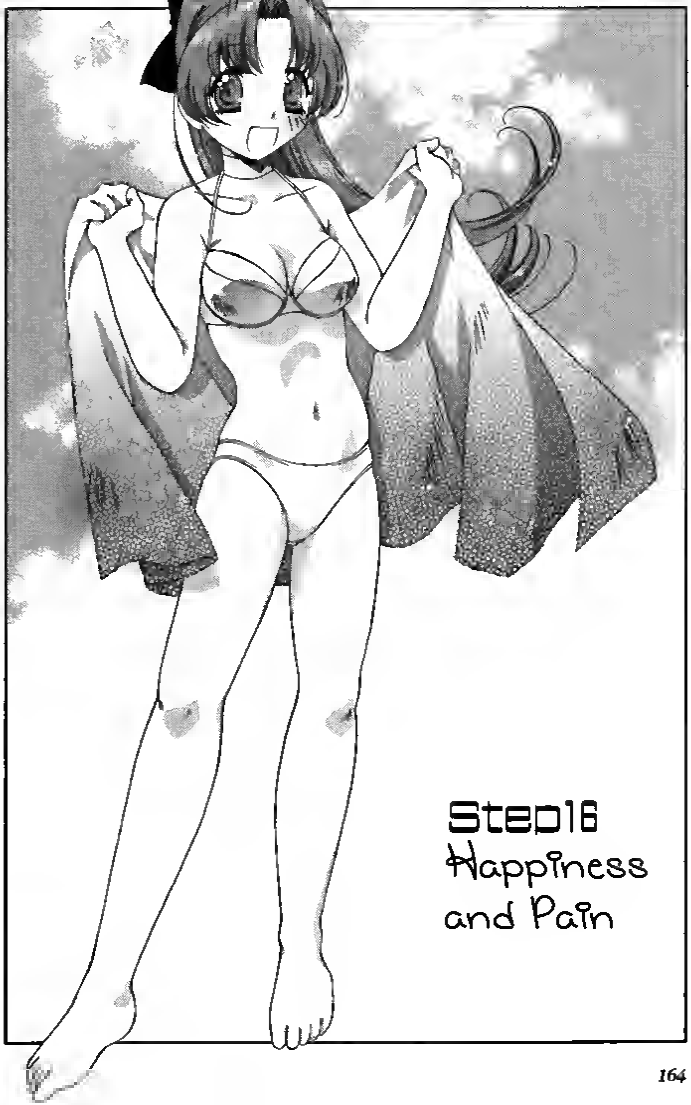
Horobi no Michi

blogspot.com

*Translation: Meow Zenigame

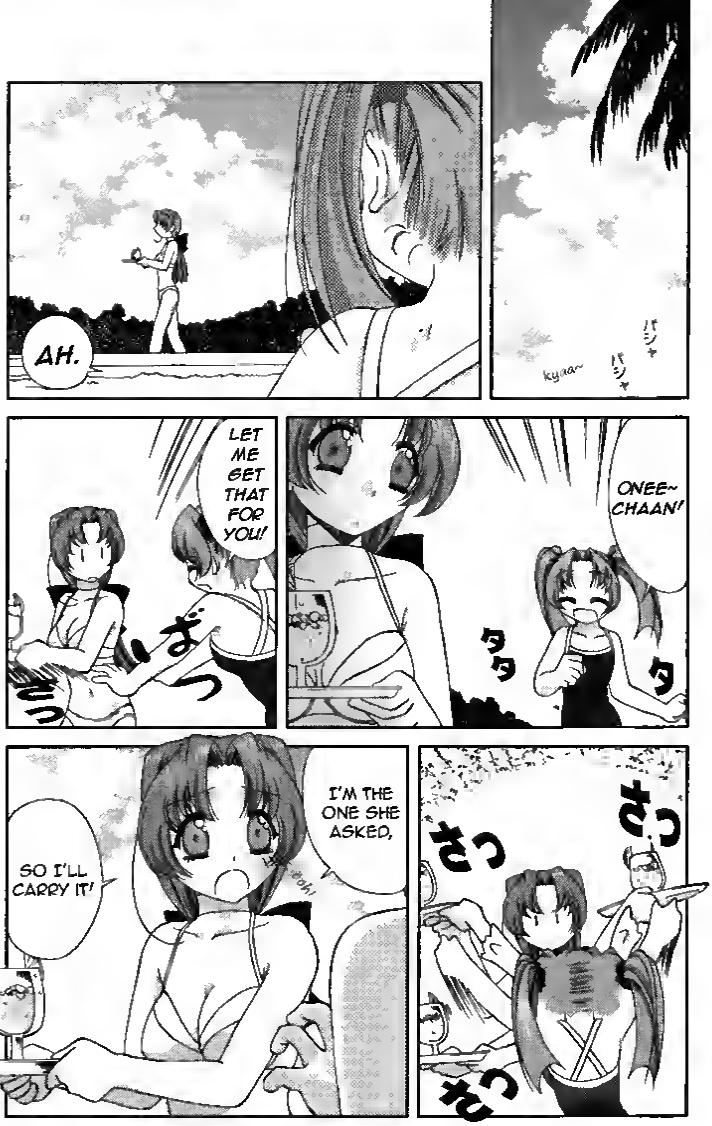
*Editing. sylfid

KYA~
THE BEACH~!!!
wahoo~
AINA-SAN INVITED US TO COME TO THE BEACH TODAY
U-M, HAVEN'T I SEEN THIS BEFORE?
déjà vu?
kyaa~
IF THE BASIC LOGIC DOESN'T CHANGE, THERE'S THE SAME REACTION



Step16
Happiness and Pain

WAA!
ALRIGHT, AINA-ONEESAMA!
wo~w
IT CERTAINLY IS IMPRESSIVE...
oh my
the volume's up since last year?
hee~
IN THE AFTERNOON LET'S GO TO THE POOL!
YEAH.
ITADAKI-MA~SU!
I'M BEGGING YOU, PLEASE QUIET DOWN~
kyaa~
.....


AH.
バシャ
kyaa~
バシャ
LET ME GET THAT FOR YOU!
ONEE~ CHAAN!
タ
タ
さっ
さっ
さっ
I'M THE ONE SHE ASKED,
SO I'LL CARRY IT!
#oh!

ONEE-CHAN, YOU'RE SO STINGY!
AND YOU ALWAYS ACT SO NICE IN FRONT OF MAMA!
WHAT ARE YOU SAYING, THAT'S NOT TRUE!
THOSE TWO AGAIN
I WONDER IF THEY HAVE INCOM-PATIBLE PERSON-ALITIES
HEY, YOU TWO. QUIET DOWN...
バシャアッ
ばっ
AH.....
!
~

YOUUUUU TWOOOO!!
ど
WELL.
IT'S KIND OF LIKE THAT.
IT'S LIKE THEY'RE A MOTHER AND HER KIDS
?
WHAT'S GOING ON?
MORE THAN JUST RELATIVES

IF YOU LOOK AT IT LIKE THAT, IT'S LIKE SIBLING RIVALRY AMONG PROG-RAMS?
EH?
HAA...
HEE~ NOR'S NEW MODEL~
HAVING MONEY REALLY DOES MAKE A DIFFER-ENCE
EH?
YES, I'VE BEEN SERVING HERE SINCE LAST MONTH
YOU'RE A NEW MODEL?
I'VE ALSO RECEIVED THE DATA ABOUT YOU, AINA-SAMA PLEASED TO MEET YOU
Thanks

WHAT'S YOUR NAME?
I'M CANDY
AH, NICE TO MEET YOU
YES!
WELL, AREN'T YOU INFORMED
FOR YOU TO BE ABLE TO TELL JUST FROM LOOKING
though the options are slightly different
AH, YES...
I'VE BEEN INTERESTED IN MARIONETTES EVER SINCE I WAS LITTLE.
I SEE
SO IT'S LIKE THAT FOR YOU TOO

BY - THE - WAY
I HEARD ALL ABOUT IT~
EH?
THANKS FOR FALLING IN LOVE WITH ALIS.
AH...
SHE TURNED BRIGHT RED
adorable~
AINA-SA~N !!

let's play!
.....
AINA-ONEE~ SAMAA!
kyaa!
U- UM, I...
HAVE TO GO...
モゾモゾ
I'M HAPPY THAT SHE FELL IN LOVE WITH HER, BUT...
THIS IS KIND OF DIFFERENT FROM MIAMO-SAN'S SITUATION... HUH...
THOUGH IT DEPENDS ON ALIS...

.....
IF ONLY THEY COULD HAVE BEEN LIKE US...
RIGHT... JUNON...

ペチ
ペチ
I GUARANTEE THE FLAVOR!
SINCE I'VE TRAINED THEM WELL
ahaha
OF COURSE
it's always like this, but...
ARE THEY GOING TO BE ALRIGHT...
ONEE-CHAN, YOUR CUTTING SUCKS~
the size is all over the place!
?
.....

THAT'S ALRIGHT
EH?
THE BIG, SPOON-SIZED PORTION IS FOR AINA-SAN THE SMALL, BITE-SIZED PORTION IS FOR YUUYU-SAN
I'M NOT SURE ABOUT SAAYA-SAN, BUT THE NORMAL-SIZED ONES ARE FOR MADOKA-ONEESAN AND MIAMO-SAN
HOW DID YOU...
SINCE I'M FINALLY COOKING FOR THEM, SHOULDN'T I TRY AND COOK IT THE WAY THEY LIKE?
AND I MATCHED IT WITH THEIR EATING PATTERNS THAT I MEMORIZED
I'll be happy if they like it
ALSO... DON'T FORGET THAT MIAMO-SAN LIKES TO DRINK A GLASS OF WATER BEFORE SHE EATS.
AND DON'T FORGET TO PUT SOME EGG IN, SINCE YUUYU-SAN'S NOT VERY GOOD WITH SPICY FOODS
RIGHT!
.....

ALL FINISHED~
thanks for waiting~
I'M STARVED~
THAT'S RIGHT!
waa~
ITADAKI-MA~SU!
OH YEAH, THIS'LL BE MY FIRST TIME EATING ALIS'S HOME COOKING!
I'M CONFIDENT ABOUT IT!
chew!

MINON-SAN!
AH...
NO...
IS SOMETHING THE MATTER?
?
HERE!
.....

すり
すり
IT'S DELICIOUS!
Uh, um...
AH, THANK YOU SO MUCH!
AAHN, THAT'S MY DAUGHTER~!
OH MY!
AND YOU DID A GOOD JOB HELPING OUT TOO, MINON!
ぱち

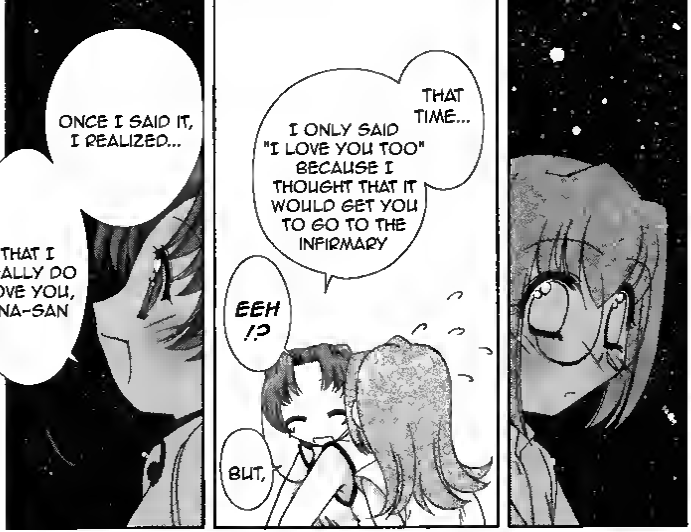
WO~W!
ALL THE CONSTELLATIONS ARE OUT IN THE SKY~!
AINA-ONEE-SAMA'S GONE~!!
AA~H!

I'LL GO LOOK FOR HER!
HEEY.
Just a minute
I-
I WASN'T IN THE WAY
SO CUTE
DON'T GET IN THE WAY!
got it?
mama, you're scary
NN~!!
LET ME GIVE YOU A HUG!!
KYAAAA
……

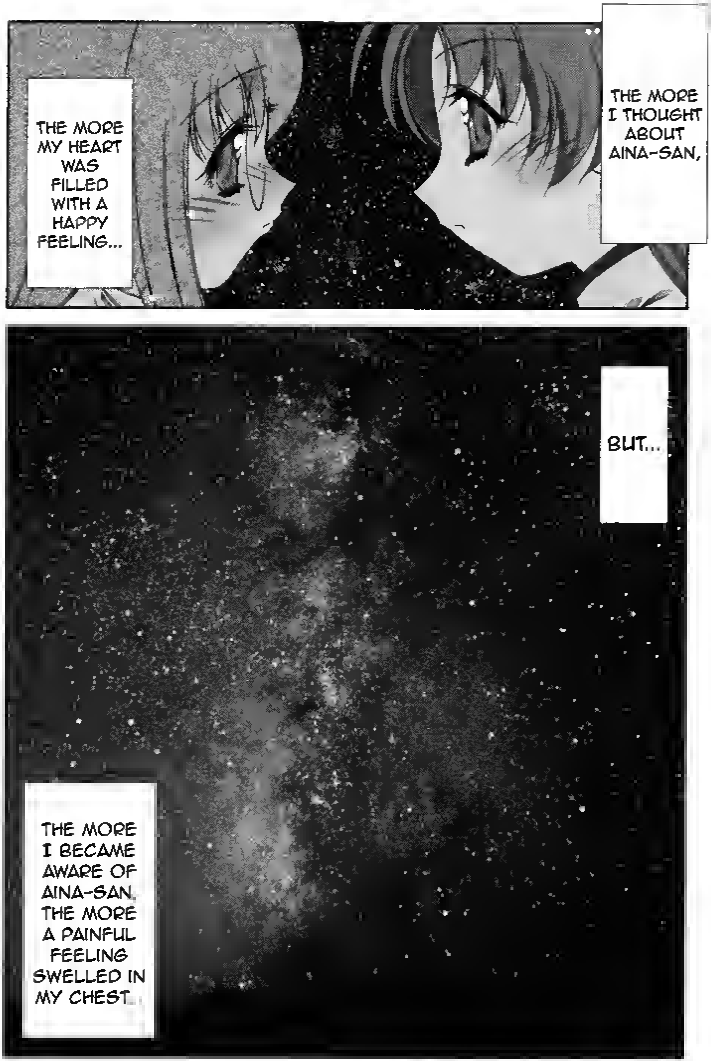
hlem
IT'S BAD... ...HUH.
MIAMO-SAN,
OKAY WITH WHAT_?
WITH ANON-SAN_
シャク
シャク
EH?
ARE YOU OKAY WITH THIS?
I'M...
NOT REALLY...

...BUT DIDN'T YOU SAY THAT SHE WAS IMPORTANT TO YOU?
THAT'S
THAT'S NOT GOING TO CHANGE
I THINK OF ANON-SAN LIKE A LITTLE SISTER, SO
SO... I GUESS IT'S OKAY
...I WAS REALLY SHOCKED
EH?
AH...
I HAD REALIZED IT, AND MEANT TO PREPARE MYSELF,
I GET IT...
...BUT IT'S SO HARD..
YUUYU-SAN...
LIKES AINA-SAN..

YOU KNOW... I USED TO THINK YOU WERE REALLY SCARY.
EH?
BE-CAUSE..
WHEN WE FIRST MET, YOU WERE ALWAYS
like this...
GLARING AT ME.
R-
REALLY...?
SINCE YOU LEFT SUCH A STRONG IMPRESS-ION,
I THOUGHT YOU HATED ME...
SO...
WHEN YOU SAID THAT YOU LOVED ME,
I WAS SO HAPPY...


ONCE I SAID IT, I REALIZED...
THAT I REALLY DO LOVE YOU, AINA-SAN
THAT TIME...
I ONLY SAID "I LOVE YOU TOO" BECAUSE I THOUGHT THAT IT WOULD GET YOU TO GO TO THE INFIRMARY
EEH !?
BUT,

ALWAYS WORRYING ABOUT OTHERS, BUT NOT RECOG-NIZING YOUR OWN FEELINGS
IT'S KIND OF WEIRD, ISN'T IT...


THE MORE I THOUGHT ABOUT AINA-SAN,
THE MORE MY HEART WAS FILLED WITH A HAPPY FEELING...
BUT...
THE MORE I BECAME AWARE OF AINA-SAN, THE MORE A PAINFUL FEELING SWELLED IN MY CHEST...

Step18 END

Horobi no Michi

.blogspot.com

*Translation:
Maou Zenigame

*Editing:
syffid

Press ANY key to continue_

ZOO
……

Step17
Confession

ريتا
.....

SORRY~ THE LINE WAS SO LONG...
AINA-SA~N!
!
.....
カタ
AINA-SAN IS AMAZING
SHE STUDIES, WORKS HARD IN HER CLUBS, AND EVEN DOES WORK IN THE COMMITTEE
AND EVEN SO, SHE'S STILL ABLE TO SPEND TIME WITH ME

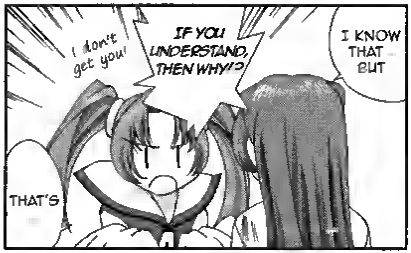
AH.
AH, BUT IT'S MELTING...
I... I...
what should I do...
SHUT
OKAY
Y- YOU SHOULD HAVE WOKE ME UP...
aah how embarrassing!
S- SORRY...
oh no!
YOU TOOK A LITTLE NAP
EH? AH, I...
NO
MORE IMPORT-ANTLY, LET'S HURRY UP AND EAT
はっ
I WAS WATCHING YOUR EXPRESSION AS YOU SLEPT.
W- WHAT WAS THAT FOR~
E HE HE~
aah

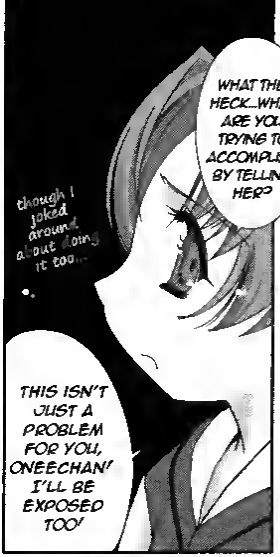
ガラスのコドク
AH, ALIS.
WHAT'S UP?
MADOKA-ONEESAN
I NEED TO TALK ABOUT SOMETHING...
HM?
WHAT IS IT?
ABOUT ME...

AINA-ONEE-SAMAA!
waa
waa
looks like I changed~
A
kyaa
I'M SO GLAD THAT WE'RE BOTH IN GROUP A!
I'LL DO MY BEST TO CHEER YOU ON!
TH THANKS
.....
THAT "THANKS" WAS PRETTY WEAK~
muu
TH-
THAT'S NOT TRUE!!

IT'S OKAY, IT'S OKAY
painful
SINCE AINA-ONEESAMA ONLY HAS EYES FOR ONEECHAN NOW
WHAT ARE YOU SAY-ING
H- HEY
YEAH, YEAH.
THANKS~
yoisho
AH THAT'S RIGHT
AINA-ONEESAMA, THE HEAD OF THE COMMITTEE WAS LOOKING FOR YOU
EH? AH, REALLY?
do your best, oneesamaa~
waa
ONEE-CHAN
HEY

I HEARD ALL ABOUT IT!
EH?
THAT YOU'RE GOING TO TELL AINA-ONEE-SAMA!
ARE YOU SERIOUS!?
AH, UMM...
B- BUT, I GOT MADOKA-ONEESAN'S PERMISS-ION.
I CAN'T BELIEVE THAT!
WHY WOULD SHE ALLOW THAT!?
obviously!
I HEARD!
BUT IF YOU DIDN'T HEAR IT FROM HER, THEN...
o-oh
"LET ALIS DO WHAT SHE WANTS...
AND WE JUST NEED TO GO ALONG WITH IT..."
.....


I don't get you!
IF YOU UNDERSTAND, THEN WHY!?
I KNOW THAT BUT
THAT'S


WHAT THE HECK...WHAT ARE YOU TRYING TO ACCOMPLISH BY TELLING HER?
though I joked around about doing it too...
THIS ISN'T JUST A PROBLEM FOR YOU, ONEECHAN! I'LL BE EXPOSED TOO!

BECAUSE YOU'VE NEVER REALLY BEEN IN LOVE WITH SOMEBODY, MINON-SAN
!

I LOVE AINA-ONEE-SAMA TOO!
THAT'S WHY I HAVEN'T TOLD HER!!
.....

AREN'T THINGS FINE THE WAY THEY ARE NOW?
IF THEY'RE GOING FINE, THEN ISN'T THAT ENOUGH?
YOU DON'T HAVE TO TELL HER!
WHEN I THINK ABOUT HOW AINA-SAN CARES ABOUT ME, I CAN'T JUST STAY SILENT...
IT FEELS LIKE MY HEART WILL SPLIT APART IF I DO...
IF YOU'RE THE SAME ALIS AS ME, THEN I WANT YOU... TO UNDERSTAND.
I DON'T GET IT...
WHAT IF SHE DOESN'T ACCEPT YOU?
I DON'T WANT YOU AND AINA-ONEESAMA TO BREAK UP!
I

THANK YOU!
NO! IT'S NOT FAIR! I HATE YOU, ONEECHAN !!
NO!
I'M SORRY
.....

EEH
YOU'RE TOO LOUD!
AND YOU DON'T HAVE TO BE SO SURPRISED
WELL, I AM!
AND WHAT ABOUT MADOKA-SENSEI!?
SHE SAID THAT IF IT'S WHAT I WANT TO DO
though Minori-san got mad at me
SO...
...YOU'RE NOT GOING TO REGRET THIS?
NO.
IT'D BE NICE IF IT WENT WELL
BUT DO YOU STILL WANT TO TELL HER, EVEN IF IT GOES BAD AND SHE DOESN'T ACCEPT YOU?
YES.

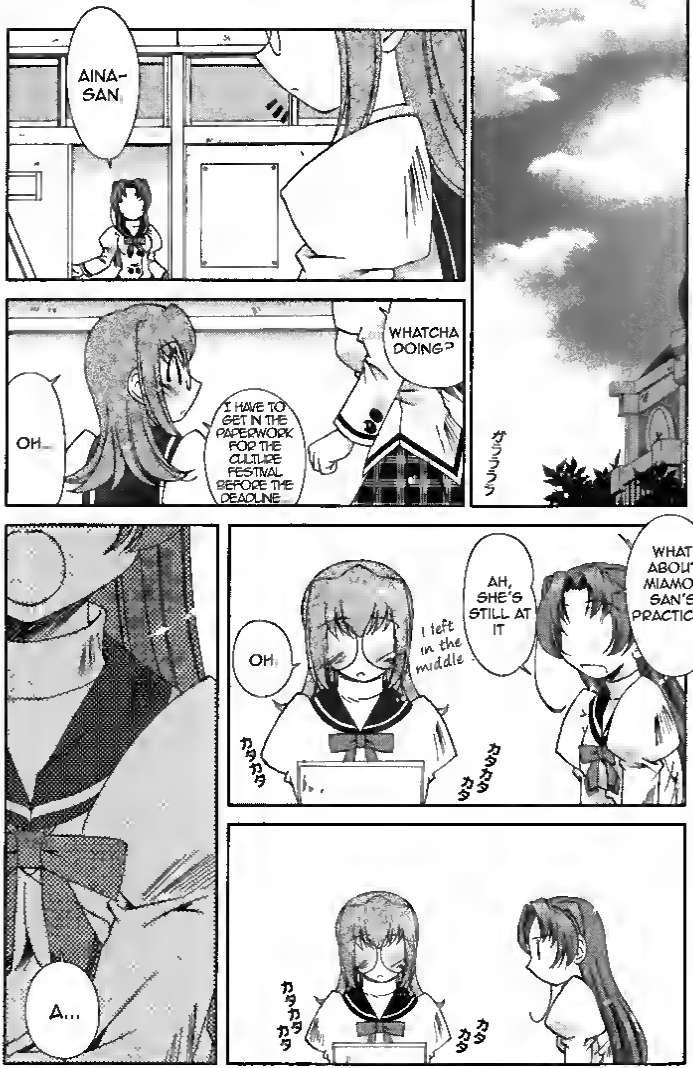
IF THAT'S WHAT YOU DECIDED AFTER THINKING AND THINKING, THEN I'LL CHEER YOU ON
THEN I'LL BE CHEERING YOU ON!

thank goodness~
THANK YOU SO MUCH!

AND I NEED TO BUILD UP THE COURAGE
aha
I STILL NEED TO FIGURE OUT THE TIMING...
...WELL WHEN ARE YOU GOING TO TELL HER?

THOUGH IT WOULD BE NICE IF SHE UNDER-STANDS
BUT I'LL DO MY BEST! IF YOU'RE CHEERING ME ON TOO, THEN I'LL HAVE THE STRENGTH OF A HUNDRED!
"COURAGE," EVEN THOUGH SHE'S A MARION-ETTE

UM.
AINA-SA...
AINA-SA-N!
N...
um
EH?
oh my
AM I IN THE WAY?
NO
EXCUSE ME,
BUT THERE'S SOMETHING I NEED HELP WITH HERE...
this goes here
yeah yeah


AINA-SAN!
WHATCHA DOING?
I HAVE TO GET IN THE PAPERWORK FOR THE CULTURE FESTIVAL BEFORE THE DEADLINE.
OH...
ガラララ
WHAT ABOUT MIAMO-SAN'S PRACTICE?
AH, SHE'S STILL AT IT
I left in the middle
OH!
カタカタ
カタカタカタ
カタカタカタ
カタカタ
A...

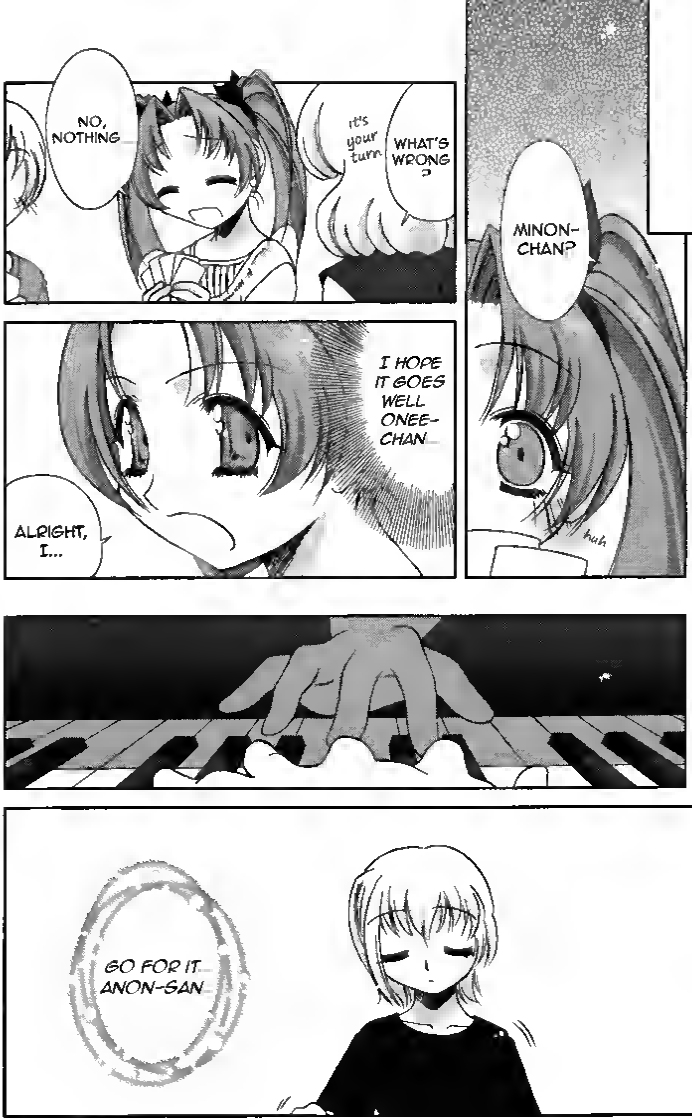
AINA-SAN/ UM.....
HM? WHAT IS IT?
!
I REPEAT...
PLEASE COME TO THE CULTURE FESTIVAL PREPARATION ROOM IMMEDIATELY.
THE STUDENT COUNCIL VICE-PRESIDENT, AINA-SAN
hee
.....
S- SORRY, I HAVE TO GO...
AH, YES...
WELL, SEE YOU...

cultur
festiva
AND NEXT..
ショーンシー
●如月みさき
●真剣あ
真大
I'D LIKE TO CHOOSE A MODEL NOW, SO I'M TAKING NOMINATIONS
YE~S!
I NOMINATE ANON-SAN~!
EH?
I'M NOMIN-ATING HER IN PLACE OF THE CHAIR-MAN!
わし
わし
kya~
U-UM~
chairman
WELL, ARE THERE ANY OTHERS?
aha

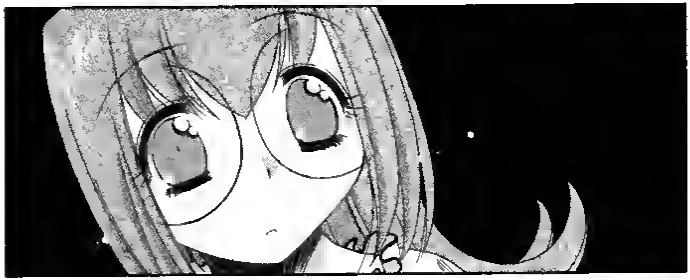
IF IT'S OKAY WITH YOU, COULD YOU COME TO MY PLACE TODAY?
YES?
WE NEED TO TAKE MEASUREMENTS IF WE'RE GOING TO MAKE THE CLOTHES. SO HOW ABOUT IT?
ANON-SAN
OKAY
WELL... WAIT JUST A MINUTE. I HAVE TO GET THIS PAPERWORK TO THE TEACHER.
OKAY

AH, YES...
THERE, THAT'S IT
.....
LET'S GO, ANON-SAN
YES
UM, AINA-SAN
DINNER IS PREPARED, OJOUSAMA
YES?
THANKS.

?
YOU'RE NOT FEELING OKAY?
AH, N-NO!
I'M FINE!
REALLY?
WELL, THEN LET'S GO.
ぎゅ


NO, NOTHING
it's your turn
WHAT'S WRONG?
MINON-CHAN?
huh
I HOPE IT GOES WELL ONEE-CHAN
ALRIGHT, I...
GO FOR IT ANON-SAN

AINA-SAN.
HM?
THERE'S SOME-THING I NEED TO SAY.
UM... PLEASE LISTEN.
OKAY.
UM.....
PLEASE DON'T BE TOO SHOCKED, OKAY.
?
WH-WHAT IS IT...?



Step17 END

Horobi no Michi

blogspot.com

*Translation.
Maou Zemigame

*Editing.
sylfid

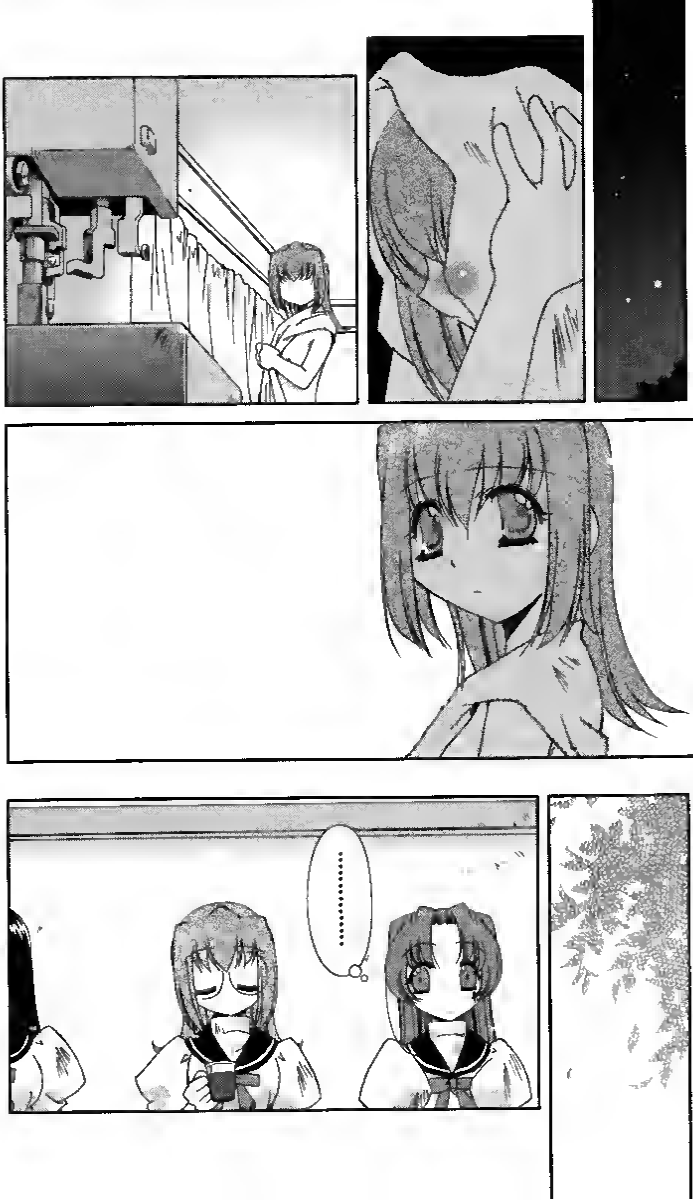
Press any key to continue_

Last Step

One Last Step Towards Tomorrow
EEH~!!!
YOU MESSED UP!?
NOT "MESSED UP," SO MUCH AS SHE HASN'T TALKED TO ME SINCE THEN...
WHAT ARE YOU GONNA DO!?
EVEN IF YOU ASK THAT...
EH!?
YES...
BUT IT'S BEEN A WEEK, HASN'T IT...
a week?
AAH~! COME ON!
BUT...
SHE HASN'T SAID ANYTHING ABOUT THAT..
THIS IS WHY I SAID YOU SHOULDN'T HAVE TOLD HER!!

I WONDER WHAT I SHOULD DO
AND NOTHING'S BEEN DIFFERENT..
I'VE.. BEEN WITH AINA-ONEESAMA THIS PAST WEEK JUST LIKE ALWAYS!?
Mina-san, you're scary...
Y-YES.
THAT'S WHAT I'M ASKING!!
Well, she is smart
PROBABLY
SHE MUST HAVE FIGURED OUT THAT I'M A MARIONETTE TOO..
THIS DEPENDS ON AINA-SAN, SO I GUESS WE JUST NEED TO FIND OUT HOW SHE FEELS
IT WOULD BE STRANGE TO CHANGE HER ATTITUDE ALL OF A SUDDEN
waa~hn
uuu
OOH~ IT'S THE END~
IT'S THE END OF THE WORLD~

I'VE DECIDED!
EH?
I'M GONNA ACT LIKE NOTHING'S CHANGED!
AND THEN ANON-ONEESAMA IS GONNA FIGURE OUT HOW AINA-ONEESAMA FEELS!
THERE'S NO OTHER WAY!
IT IS TRUE THAT NOTHING WILL BEGIN IF WE DON'T DETERMINE AINA-SAN'S FEELINGS...
hm~
RIGHT!
Y. YES.
COME ON~ YOU GOTTA WORK HARDER~
Y. YEAH.
EXHAUSTED~
AND YOU CAN'T DEPEND ON MIAMO-ONEESAMA EITHER!
EH? REALLY?
OF COURSE~
.....



AINA-SA~N!
THERE'S SOMETHING I NEED TO ASK YOU ABOUT THE COSTUME ORGANIZATION FOR THE CULTURE FESTIVAL...
are you free after this?
YEAH
AFTERNOON BREAK'S ABOUT TO END TOO. SO LET'S HURRY
U-UM!
IS THERE ANYTHING THAT I... CAN DO TO HELP...?
ガタッ
NO, WE'LL BE FINE EVEN WITHOUT YOUR HELP, ANON-SAN.
.....
.....?

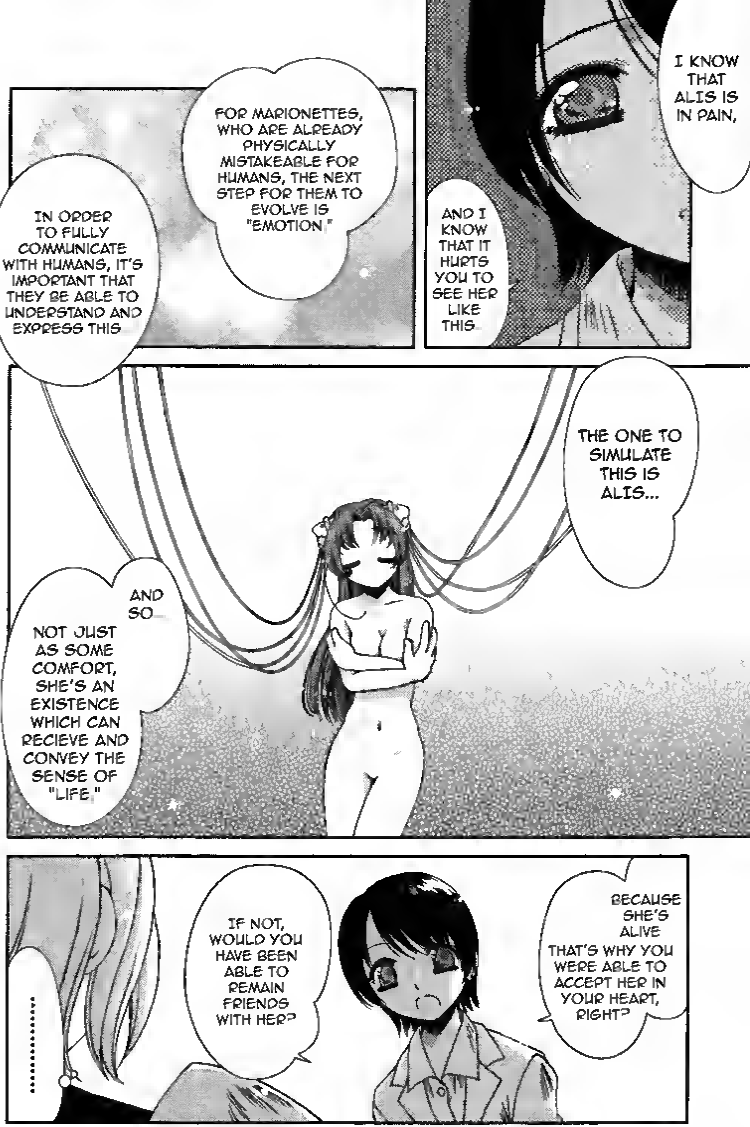
!
EH?
ドンッ
W-WELL...
.....
ANON-SAN!!

SO THIS IS...
WHAT HUMANS CALL A "BROKEN HEART"...
THIS EMPTY FEELING IN MY HEART, ALMOST LIKE I WANT TO RESET...
HUMANS CAN'T LET THEMSELVES BE BEATEN BY THIS AND MOVE ON, RIGHT...
.....
but I don't think I can...
I...
MY HEART'S NEVER BEEN BROKEN BEFORE...
BUT I'VE FELT SOME-THING LIKE THAT...
!
AH...

BACK THEN IT WAS SO HARD, AND IT HURT SO BAD, AND I WAS SO MISERABLE...
THE SADNESS HIT ME SO HARD, I DIDN'T KNOW WHAT TO DO...
NOTHING MATTERED, AND THAT AWFUL TIME CONTINUED ON...
"MAYBE I'LL BE THIS MISERABLE FOREVER..."
...THAT'S WHAT I HAD THOUGHT...

I...
SORRY...
THAT TIME,
WHEN I SAID ALL THAT STUFF WITHOUT HAVING ANY IDEA HOW YOU FELT
IT WAS... IRR IRRES-PONS-IBLE OF ME...
THAT'S NOT TRUE...
IT MADE ME REALLY HAPPY
YOU REALLY WERE THINKING OF ME BACK THEN, WEREN'T YOU?
BACK THEN BECAUSE I HAD YOU, ANON-SAN...
I THINK THAT'S WHY I'M ABLE TO BE WHO I AM NOW...
...SO WHEN YOU'RE SAD...
IT'S OKAY TO CRY AS MUCH AS YOU LIKE...
WAAAAA

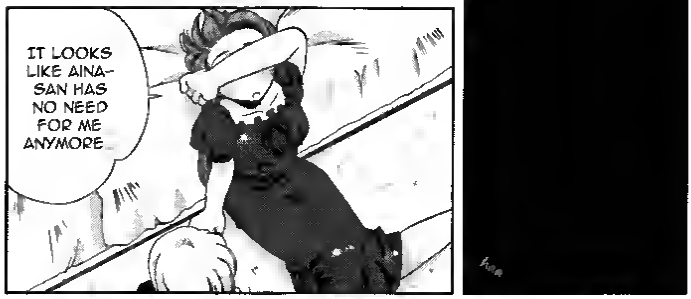
I CAN'T STAND SEEING HER LIKE THIS!
YES, WELL... IT IS KIND OF HARD, ISN'T IT...
YES!
SO CAN'T YOU DO SOMETHING ABOUT IT?
UM. SINCE SHE'S A MARIONETTE, CAN'T YOU DO SOMETHING WITH HER DATA OR...
I CAN'T DO THAT.
IF I DID, ALIS WOULD STOP BEING ALIS. BESIDES...
DO YOU THINK ALIS WOULD SEEM NORMAL IF HER FEELINGS TOWARDS AINA-SAN WERE ERASED STARTING TOMORROW?
OR WOULD YOU BE OKAY WITH THAT?
THAT... WOULDN'T BE RIGHT...
BUT...

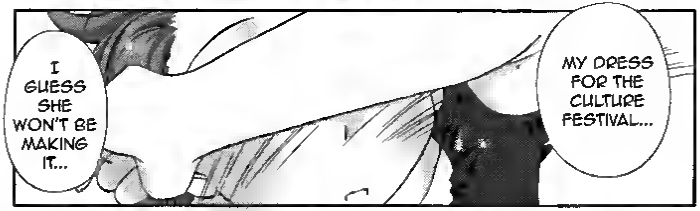

I KNOW THAT ALIS IS IN PAIN,
AND I KNOW THAT IT HURTS YOU TO SEE HER LIKE THIS
FOR MARIONETTES, WHO ARE ALREADY PHYSICALLY MISTAKEABLE FOR HUMANS, THE NEXT STEP FOR THEM TO EVOLVE IS "EMOTION."
IN ORDER TO FULLY COMMUNICATE WITH HUMANS, IT'S IMPORTANT THAT THEY BE ABLE TO UNDERSTAND AND EXPRESS THIS
THE ONE TO SIMULATE THIS IS ALIS...
AND SO—
NOT JUST AS SOME COMFORT, SHE'S AN EXISTENCE WHICH CAN RECIEVE AND CONVEY THE SENSE OF "LIFE."
BECAUSE SHE'S ALIVE
THAT'S WHY YOU WERE ABLE TO ACCEPT HER IN YOUR HEART, RIGHT?
IF NOT, WOULD YOU HAVE BEEN ABLE TO REMAIN FRIENDS WITH HER?
.....

SO LONG AS YOU'RE ALIVE, THERE'LL BE HAPPY TIMES AND PAINFUL TIMES.
RIGHT NOW, SHE'S JUST AT A PAINFUL TIME.
BUT DON'T WORRY.
I DON'T REMEMBER PROGRAMMING HER TO BE SOFT.
SO KEEP ON WATCHING OVER HER —OKAY?
.....
EH?
EXCUSE ME.
YE-S!
OH MY
IT CERTAINLY IS BUSY TODAY.
COME ON IN.

ウェディングドレス ファッションショー
7日前
・衣装合わせ
・スクリプト最終確認
2日前
・リハーサル
・衣装合わせ
・通し
・衣装デ
最後
・口ケ撮影
・屋面合わせ
・ゴンドラ撮影
衣装
・2日前までに衣装完成
AND NEXT, AINA-SAN...
HOW IS ANON-SAN'S DRESS COMING ALONG?
SORRY, THAT'S NOT...
O-OH
THESE ARE THE FINAL COSTUMES SO I THINK IT MIGHT TAKE A WHILE. BUT HANG IN THERE
YES
.....

WELL, YOU'RE DISMISSED
I'm counting on you!
THERE ISN'T MUCH TIME LEFT, BUT LET'S ALL KEEP ON UNTIL THE FINAL RUN!
?
YOU GOT A MINUTE?
MIAMO SAN
HUH?
WELL, THE TRUTH IS
whisper whisper whisper
EH?
AND THEN
well, the song you'll be


IT LOOKS LIKE AINA-SAN HAS NO NEED FOR ME ANYMORE


I GUESS SHE WON'T BE MAKING IT...
MY DRESS FOR THE CULTURE FESTIVAL...

.....

Festiv
Waffle G
Academy
Culture
Festival

wedding
Kyuun
Y-YES!
NEXT IS ANON-SAN! HEAD OUT!
EEH~!?
ISN'T IT PAST TIME?
STILL NO-THING
AND AINA-SAN?
.....

haa
haa
YOU'RE LATE
.....
AINA-SAN'S HERE!
ぱんっ
ANON-SAN' CHANGE!
Y-YES!
SORRY FOR BEING LATE!

ISN'T THIS KIND OF OVER-DRAMATIC?
SORRY, I WAS WORKING ON THE CLOTHES UNTIL THE LAST SECOND.
IS THIS REALLY OKAY? ANON-SAN... SHE WAS TAKING THIS REALLY HARD~
WELL, I PROMISED NOT TO SAY ANYTHING, SO I WON'T.
THANKS
HOW-EVER,
EH?
EH? WHAT?
W- WAIT!
fu
IT'LL BE BORING IF EVERYTHING GOES ACCORDING TO AINA-SAN'S PLAN...

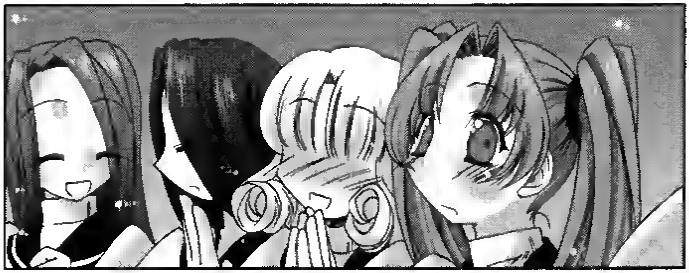
ANON-SAN'S DONE CHANGING !!
why do i have to
wwaaaaaa
THERE!
AH-
ANON-SAN.
AINA-SAN..

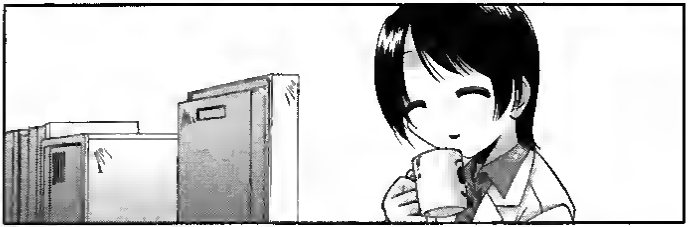
W-
WAIT, LIM...
YEAH, YEAH, THANKS A LOT
GET OUT ON THE STAGE!
there's no time left
WAA

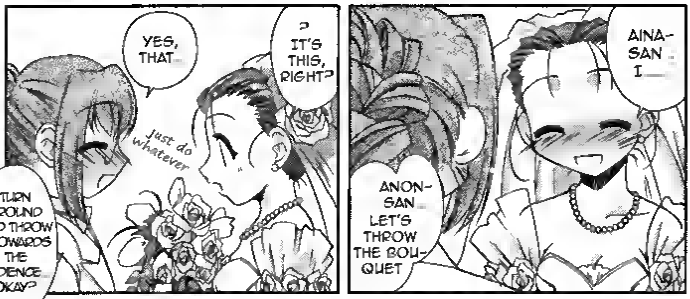
dding March
W- WAIT, THIS SONG!?
C- COULD THIS BE...!?
NOBODY SAID THEY WERE GOING TH- THIS FAR!?
P- PLUS!
DO YOU PROMISE TO LOVE ONE ANOTHER, IN SICKNESS AND IN HEALTH?
I KNEW IT!

I DO...
.....
I-
I DO.
AND NOW FOR THE KISS.
R-
REALLY !?
AND ANON-SAN, WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT!?
I'M SO HAPPY, AINA-SAN.
AAGH~ WHATEVER !!

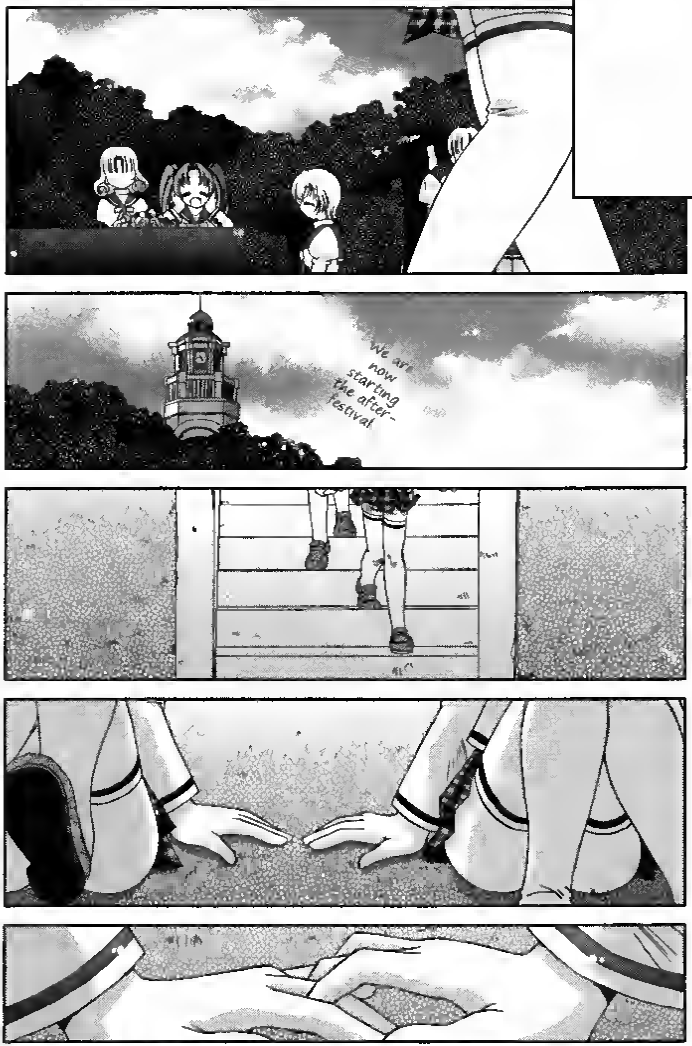
ぎゅ
KYAAAAAA!
WAAAAAAAA






AINA-SAN I—
ANON-SAN LET'S THROW THE BOU-QUET
? IT'S THIS, RIGHT?
YES, THAT—
Just do whatever
TURN AROUND AND THROW IT TOWARDS THE AUDIENCE OKAY?

YES!
ばっ


We are now starting the after-festival

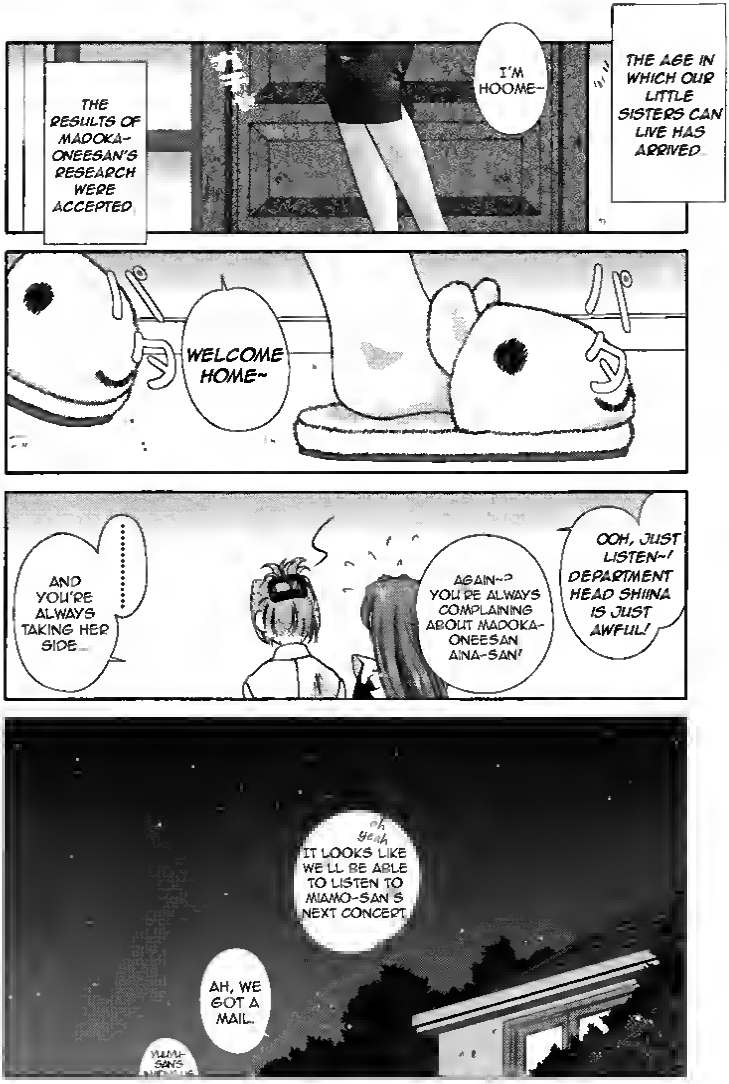
I'M SORRY
THAT WAS HORRIBLE!
ooh!
WERE YOU SURPRISED?
TODAY WAS PRETTY SURPRISING FOR ME TOO...
I DIDN'T THINK I'D BE GOING ONSTAGE...
I WAS SO SURPRISED~
SINCE I THOUGHT YOU HATED ME, AINA-SAN!
THAT WAS A SHOCK FOR ME, TOO...
THAT YOU'D TURN OUT TO BE A MARION-ETTE...
.....
SO THIS IS PAY-BACK
HEYY!
IT HURT, AND IT HURT, AND I THOUGHT I WAS GOING TO DIE, YOU KNOW?
hehe

I'M SORRY.
AH-
hehe
th- that's not fair~

I HEARD ABOUT EVERYTHING FROM MADOKA-SENSEI.
ABOUT MINON-SAN, AND JUNE-ONEESAMA AND NAMINE-ONEE-SAMA.
OF COURSE THE RESULTS OF YUUYU-SAN'S FORTUNE-TELLING WOULD BE OFF.
...BUT STILL, I LOVE YOU, ANON-SAN.
THE TRUTH IS, MY FIRST LOVE...
WAS A MARION-ETTE.
it's kind of embarrassing...
EH?
SO I....
DIDN'T THINK THAT I'D FALL IN LOVE WITH ANOTHER ONE.

And now, we'll be starting the main event of the after-festival, the dance party! Please participate freely.
ANON-SAN! LET'S DANCE!
THERE HAVE BEEN TIMES WHEN I WISHED THAT I COULDN'T FEEL THINGS LIKE HUMANS DO, BUT
YES!

I'M GLAD THAT I CAN FEEL THE HAPPINESS OF THINKING OF SOMEBODY, AND THE WONDERFUL FEELING OF HAVING SOMEONE ELSE THINK OF ME
THANKS TO THE PROMISE FROM THAT DAY... I THINK I'M ABLE TO DO MY BEST
AND,
AFTER THAT, ALIS-TYPE MARIONETTES WERE ACCEPTED BY THE WORLD


THE AGE IN WHICH OUR LITTLE SISTERS CAN LIVE HAS ARRIVED...
I'M HOOME~
THE RESULTS OF MADOKA-ONEESAN'S RESEARCH WERE ACCEPTED
WELCOME HOME~
OOH, JUST LISTEN~! DEPARTMENT HEAD SHIINA IS JUST AWFUL!
AGAIN~? YOU'RE ALWAYS COMPLAINING ABOUT MADOKA-ONEESAN AINA-SAN!
AND YOU'RE ALWAYS TAKING HER SIDE...
oh, yeah
IT LOOKS LIKE WE'LL BE ABLE TO LISTEN TO MIANO-SAN'S NEXT CONCERT
AH, WE GOT A MAIL.
YUMI-SAN'S

-AFTERWORD-

HELLO, THIS IS TAKAGI
I BRING TO YOU VOLUME 2 OF PURE MARIONATION. IT INVOLVES AINA'S PAST, MADOKA'S PAST, KOKORO-SENPAI'S COMPADOID FRIENDS, AND JUNON. THE TRUTH IS... SHE'S A CHARACTER FROM THE ANIME "KOKORO TOSHOKAN." SHE'S ONE OF MY OWN CHARACTERS, BUT I LIKED HER SO MUCH THAT I PLANNED ON HAVING HER SHOW UP FROM THE START.

ALSO, THE NAME ORIGINS... LOVE SOUND (ANON), BEAUTIFUL SOUND (MINON), WOOD SOUND (JUNE), WAVE SOUND (NAMINE). ALL THE MARIONETTES WERE NAMED FOR SOUND. THAT'S WHAT THIS PURE MARIONATION BEGAN FROM.

WELL, SEE YOU AGAIN IN MY NEXT WORK.

2004/JUNE
TAKAGI NOBUYUKI

Dengeki Comics

PURE まりおねーしょん②

2004年 6 月25日　初版発行

著者　髙木 信孝

発行者　佐藤辰男

発行所　株式会社メディアワークス　〒101-8305 東京都千代田区神田駿河台1-8 東京YWCA会館 電話03-5281-5215(編集)

発売元　株式会社角川書店　〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3 電話03-3238-8605(営業)

装丁　神宮司訓之(zin STUDIO)

印刷・製本　図書印刷株式会社

©NOBUYUKI TAKAGI 2004

R本書の全部または一部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き、禁じられています。本書からの複写を希望される場合は、日本複写権センター(03-3401-2382)にご連絡ください。

Printed in Japan

落丁・乱丁本はお取り替えいたします。

初出／月刊電撃大王2003年9月号～2004年7月号(メディアワークス刊)

ISBN4-8402-2793-4 C0979

Horobi no Michi
blogspot.com
*Translation:
Macc Zenigame
*Editing:
sylfid
Press any key to continue _